

Istruzioni per l'installazione e il funzionamento

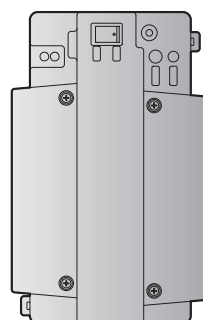
Sistema videocitofono — Stazione di ingresso/Distributore Modello **Serie VL-VM / VL-VM701**



**Stazione di ingresso
(16 pulsanti chiamata)**



**Stazione di ingresso
(8 pulsanti chiamata)**



**Distributore
(VL-VM701)*1**

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Attenersi a tutte le istruzioni riportate nel presente documento e conservarlo per farvi riferimento in futuro.

Leggere con particolare attenzione le informazioni nella sezione intitolata "2.1 Informazioni importanti per la sicurezza".

*1 In India, il dispositivo VL-VM701 non è commercializzato e il cablaggio bus non è disponibile.

Questo sistema è un sistema ausiliario; non è progettato per fornire una protezione completa dalla perdita di beni materiali. Panasonic non potrà essere ritenuta responsabile qualora si verifichi la perdita di beni materiali mentre questo sistema è attivo.

Nota per l'installatore

- Il presente documento contiene istruzioni sia di installazione che di funzionamento. Per le istruzioni di installazione, vedere la sezione intitolata "4 Installazione".
- Leggere attentamente il presente documento e installare il prodotto in modo sicuro e corretto attenendosi alle istruzioni fornite.
- Utilizzare soltanto attacchi/accessori specificati dal produttore.
- L'installazione deve essere eseguita nel rispetto di tutte le regole di installazione applicabili.

1. Introduzione

1.1	Panoramica del sistema	3
-----	------------------------------	---

2. Informazioni importanti

2.1	Informazioni importanti per la sicurezza	7
2.2	Istruzioni importanti per la sicurezza	8
2.3	Privacy e diritti di immagine	8
2.4	Clausola di esclusione della responsabilità	8
2.5	Altre informazioni importanti	8
2.6	Informazioni di carattere generale	8
2.7	Solo per l'India	9
2.8	Per l'Europa	9

3. Preparazione

3.1	Dispositivi di sistema	10
3.2	Diagrammi dei dispositivi	16
3.3	Caratteristiche tecniche	18

4. Installazione

4.1	Precauzioni di installazione	20
4.2	Installazione dell'unità di alimentazione (venduta separatamente)	20
4.3	Installazione della stazione di ingresso	25
4.4	Installazione della scatola di estensione (venduta separatamente)	34
4.5	Installazione del distributore (venduto separatamente)	35
4.6	Collegamenti cablati	36
4.7	Impostazioni dei DIP switch	40
4.8	Indicatori POWER e ACCESS del distributore	43
4.9	Collegamento di altri dispositivi	43
4.10	Placche del nome stanza	45

5. Operazioni di base

5.1	Condizioni e limitazioni del sistema	46
5.2	Operazioni della stazione di ingresso	46

6. Altre informazioni

6.1	Risoluzione dei problemi di base	47
6.2	Pulizia	48
6.3	Termini e illustrazioni in questo documento	48

1.1 Panoramica del sistema

Il presente documento spiega come installare e configurare un sistema videocitofono per appartamenti in complessi residenziali comprendente i dispositivi della serie VL-VM.

Sono fornite inoltre informazioni di carattere generale per collegare altri dispositivi al sistema.

1.1.1 Funzioni principali

Installazione facile

- Combinando i moduli pulsanti chiamata, è possibile realizzare un sistema flessibile in grado di gestire fino a 32 stanze.
- La stazione di ingresso supporta i due principali metodi di cablaggio (a stella e bus).

Manutenzione facile

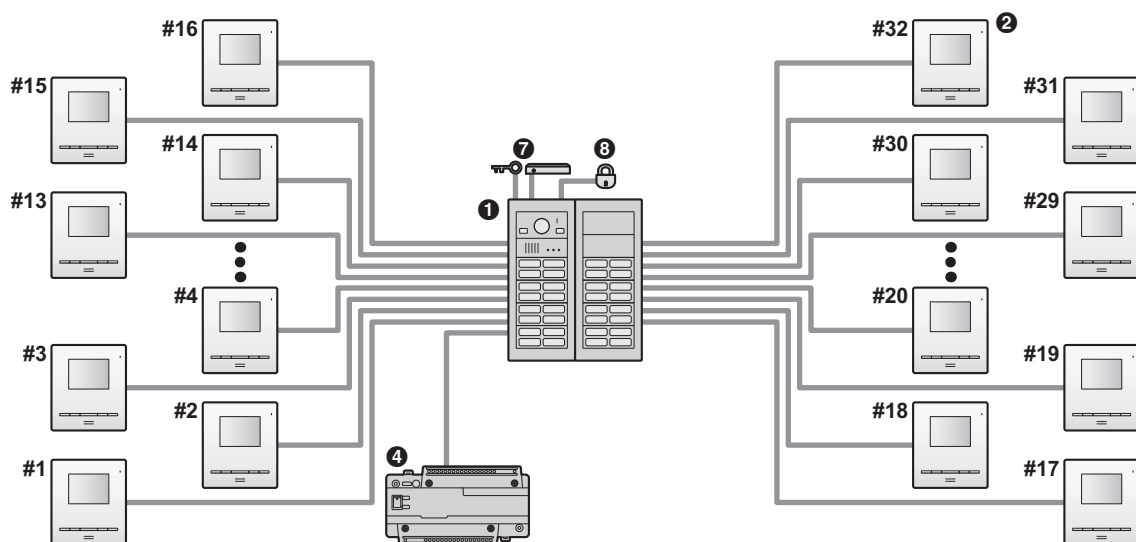
- Le speciali placche del nome ad accesso frontale possono essere sostituite facilmente, anche successivamente all'installazione della stazione di ingresso.

1. Introduzione

1.1.2 Configurazione del sistema

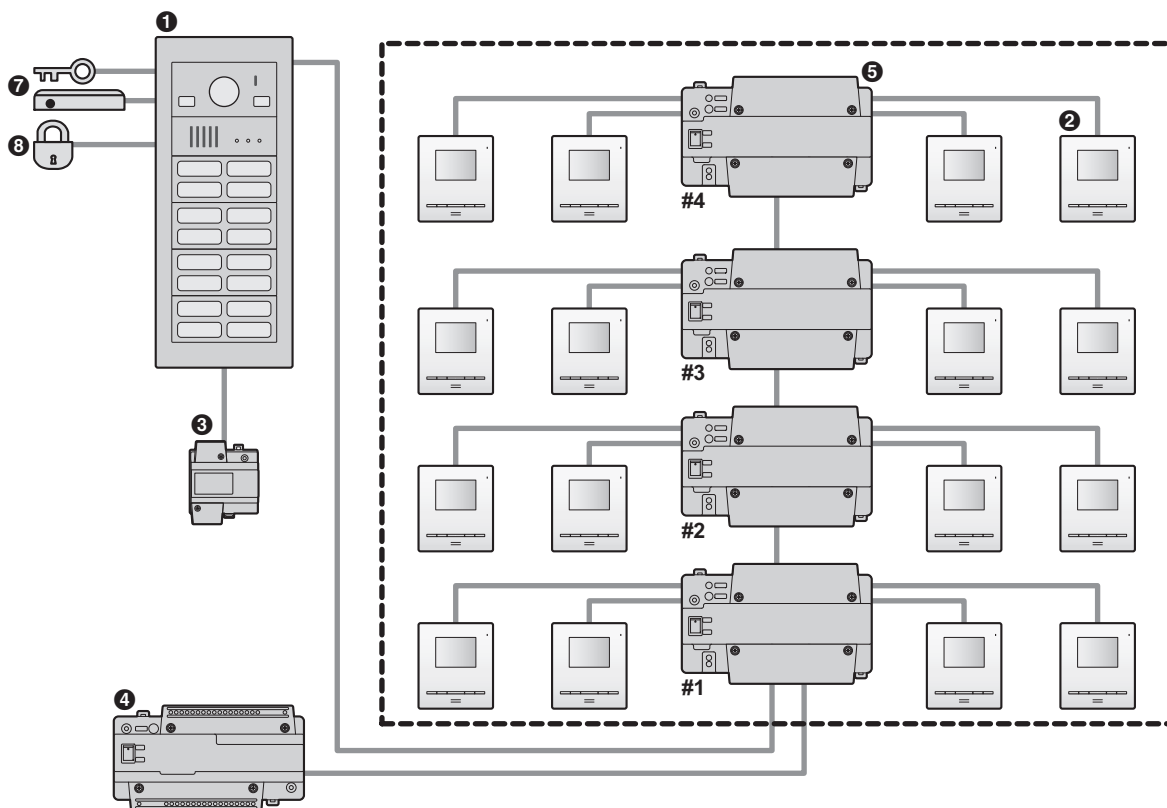
Esempio di cablaggio a stella

Esempio: 32 pulsanti chiamata sulla stazione di ingresso



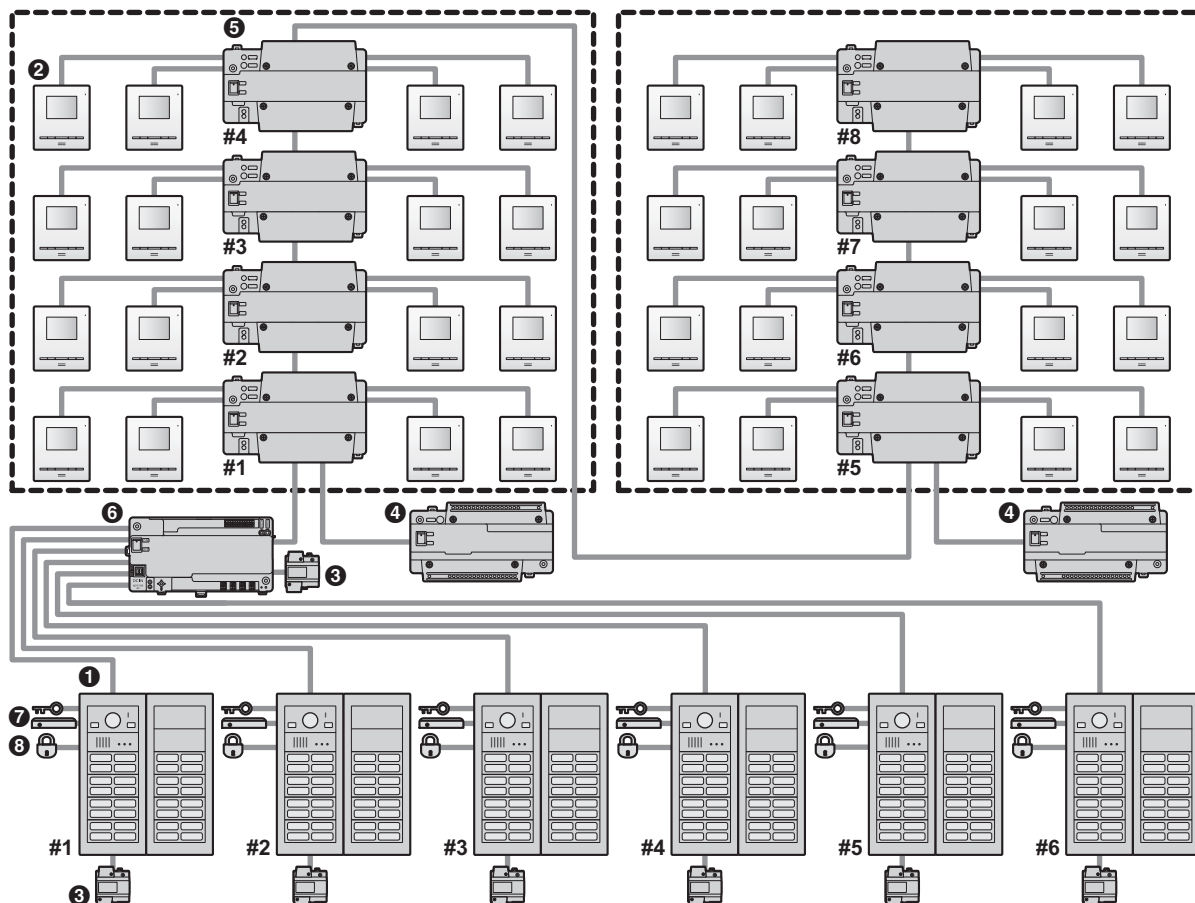
Esempio di cablaggio bus

Esempio 1: 16 pulsanti chiamata sulla stazione di ingresso



Esempio di cablaggio bus

Esempio 2: 32 pulsanti chiamata sulla stazione di ingresso/6 stazioni di ingresso



Dispositivi di sistema

- Per informazioni sui collegamenti delle unità di alimentazione, vedere pagina 23.

N.	Elemento	Cablaggio a stella	Cablaggio bus
❶	Stazione di ingresso (serie VL-VM)	Fino a 1	Fino a 6
❷	Monitor principale*1, *2	Fino a 32 (in base alla composizione dei moduli della stazione di ingresso)	
❸	Unità di alimentazione (VL-PS240)	Il numero di unità di alimentazione necessarie varia in funzione del numero di dispositivi utilizzati.	
❹	Unità di alimentazione (VL-PS2410)	Il numero di unità di alimentazione necessarie varia in funzione del numero di dispositivi utilizzati.	
❺	Distributore (VL-VM701)	–	Fino a 8
❻	Scatola di estensione (VL-V703)	–	Fino a 1
❼	Dispositivo di collegamento K-IN (esempio: controller di accesso e/o sensore apertura porta e così via).	Fino a 2	Fino a 2
❽	Blocco elettrico	1 per ogni stazione di ingresso	1 per ogni stazione di ingresso

*1 Per le caratteristiche tecniche e informazioni sui modelli supportati, vedere pagina 18.

*2 Campanelli supportati per i dispositivi VL-MV10 e VL-MWD501. Per il dispositivo VL-MWD501, viene emesso un segnale acustico alla pressione del campanello, ma "Citofoño non disponibile" compare sullo schermo (questo è normale).

1. Introduzione

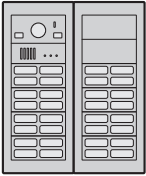



1.1.3 Componenti della stazione di ingresso

La stazione di ingresso è composta dai seguenti moduli in base al numero di stanze. Per informazioni sul montaggio, vedere pagina 26.

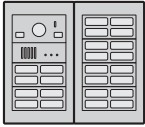




Nota:

- In 1 stazione di ingresso è possibile usare al massimo 8 moduli tasti, a prescindere dal numero di combinazioni di moduli tasti.

Esempio di stazione di ingresso di tipo grande

Modulo					
N. modello	Numero di pulsanti chiamata (unità: pezzi)	32	28	16	13
VL-VM101	Modulo telecamera	1	1	1	1
VL-VM301	Modulo a 1 tasti	–	–	–	1
VL-VM302	Modulo a 2 tasti	–	–	–	–
VL-VM303	Modulo a 3 tasti	–	–	–	–
VL-VM304	Modulo a 4 tasti	8	7	4	3
VL-VM901	Pannello vuoto	2	3	–	–
VL-VM801	Cavo di prolunga	1	1	–	–
VL-VM603	Scatola posteriore	2	2	1	1
VL-VM503 ^{*1}	Copertura montaggio sulla superficie ^{*1}	2	2	1	1

Esempio di stazione di ingresso di tipo piccolo

Modulo						
N. modello	Numero di tasti stanza (unità: pezzi)	24	16	8	7	6
VL-VM101	Modulo telecamera	1	1	1	1	1
VL-VM301	Modulo a 1 tasti	–	–	–	–	–
VL-VM302	Modulo a 2 tasti	–	–	–	–	1
VL-VM303	Modulo a 3 tasti	–	–	–	1	–
VL-VM304	Modulo a 4 tasti	6	4	2	1	1
VL-VM901	Pannello vuoto	–	2	–	–	–
VL-VM801	Cavo di prolunga	1	1	–	–	–
VL-VM602	Scatola posteriore	2	2	1	1	1
VL-VM502 ^{*1}	Copertura montaggio sulla superficie ^{*1}	2	2	1	1	1

^{*1} Non è possibile fissare la copertura montaggio sulla superficie quando la stazione di ingresso è montata a filo. Assicurarsi, tuttavia, di utilizzare la copertura montaggio sulla superficie quando la stazione di ingresso è montata sulla superficie.

2.1 Informazioni importanti per la sicurezza

Per scongiurare lesioni gravi, decesso o perdita di beni e per garantire l'uso corretto e sicuro del prodotto, leggere con attenzione questa sezione prima di utilizzarlo.



AVVERTENZA

Prevenzione di incendi, folgorazioni e corto circuiti

- **Per l'installazione rivolgersi al rivenditore. Il lavoro di installazione richiede conoscenze tecniche ed esperienza. Le operazioni di collegamento elettrico devono essere eseguite esclusivamente da personale certificato. Il mancato rispetto di queste indicazioni potrebbe provocare incendi, folgorazioni, lesioni personali o danni al prodotto. Consultare il rivenditore.**
- **Solo per Australia/Nuova Zelanda:**
Solo per i dispositivi VL-PS240 o VL-PS2410:
L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato. Il cablaggio deve essere eseguito in conformità a quanto previsto dalle Normative AS/NZS 3000.
- Utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione VL-PS240 o VL-PS2410.
- Non collocare oggetti sui cavi di alimentazione. Installare il prodotto dove non sia possibile calpestare o inciampare sui cavi di alimentazione.
- Non lasciare che i cavi di alimentazione vengano tirati o piegati eccessivamente o collocati sotto oggetti pesanti.
- Accertarsi che tutti i collegamenti dalla presa di corrente all'unità di alimentazione siano sicuri.
- Non toccare mai l'unità di alimentazione e i cavi di alimentazione con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'unità di alimentazione per installazioni all'aperto (solo per uso all'interno).
- Non smontare o modificare il prodotto. Se necessario, per la riparazione rivolgersi a un centro di riparazione. Lo smontaggio o la manipolazione del prodotto in modalità diverse da quelle indicate nella documentazione può esporre a tensioni pericolose e altri rischi.
- Non toccare il prodotto o l'unità di alimentazione durante i temporali. Può sussistere un rischio remoto di scosse elettriche dovute a fulmini.
- Evitare sempre di effettuare cablaggi durante una tempesta con fulmini.
- Non collegare dispositivi non specificati.
- Non collegare un cavo di alimentazione a un terminale che non sia specificato nel presente documento.
- Quando si forano le pareti per l'installazione, per il cablaggio o durante le operazioni di fissaggio del cavo di alimentazione, assicurarsi di non danneggiare i cavi o i condotti esistenti.
- Non effettuare alcun cablaggio se la presa di corrente non è stata disattivata.
- Non installare il prodotto e l'unità di alimentazione nei luoghi che seguono:

- Luoghi in cui il prodotto e l'unità di alimentazione possano essere soggetti a spruzzi d'acqua o di sostanze chimiche
- Luoghi in cui è presente un'elevata concentrazione di polvere o di umidità
- Non inserire oggetti attraverso le aperture del prodotto.
- Se si verifica una delle seguenti condizioni, scollegare l'unità di alimentazione dalla presa di corrente, quindi rivolgersi al centro di riparazione per la manutenzione.
 - Il prodotto emette fumo, odori anomali o produce rumori insoliti
 - I cavi di alimentazione sono danneggiati o usurati
 - Sono caduti oggetti metallici all'interno del prodotto
- Quando si utilizzano i fili del campanello esistente, è possibile che contengano della tensione CA. Contattare un centro di riparazione autorizzato.

Prevenzione degli incidenti

- Le placche del nome possono causare il rischio di soffocamento. Tenere tali componenti lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta l'ingestione di una placca del nome da parte di un bambino, consultare immediatamente un medico.



ATTENZIONE

Prevenzione di incidenti, lesioni e danni materiali

- Non utilizzare il prodotto in aree prive di stabilità né in aree soggette a vibrazioni intense. Il prodotto potrebbe cadere e rischiare di danneggiarsi o causare lesioni.
- Assicurarsi di scollegare la corrente elettrica centrale prima di effettuare operazioni sull'impianto elettrico.
- Collegare sempre i cavi di alimentazione ai terminali di collegamento adeguati. L'errato collegamento dei cavi di alimentazione potrebbe danneggiare l'unità di alimentazione.
- Per evitare la disconnessione dei cavi elettrici e per prevenire folgorazioni, fissare il cavo di alimentazione con i blocchi per cavi forniti e posizionare correttamente le coperture dei cavi.
- Inserire i cavi di alimentazione saldamente per intero fino ai terminali. Se i cavi non vengono inseriti interamente, potrebbero surriscaldarsi.
- Se il cablaggio passa all'esterno, utilizzare una canalina e uno scaricatore di tensione.
- Se il cablaggio è sotterraneo, utilizzare una canalina e non effettuare alcun collegamento sotterraneo.
- Installare il prodotto in modo sicuro attenendosi alle istruzioni fornite nel presente documento per evitare che cada dalla parete. Evitare di installare il prodotto su pareti poco resistenti, come quelle costruite con pannelli di gesso, ALC (calcestruzzo leggero sterilizzato in autoclave), blocchi di cemento o impiallacciatura (dello spessore inferiore a 18 mm).
- L'unità di alimentazione si utilizza come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa di corrente si trovi nelle vicinanze del prodotto e che sia facilmente accessibile.

2. Informazioni importanti

- Non avvicinare le orecchie all'altoparlante, in quanto eventuali suoni di forte intensità emessi dallo stesso potrebbero causare lesioni uditive.

2.2 Istruzioni importanti per la sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è opportuno attenersi sempre alle precauzioni di base in materia di sicurezza, al fine di ridurre i rischi di incendi, folgorazioni o lesioni personali.

Utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione indicata nel presente manuale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

2.3 Privacy e diritti di immagine

Quando si installa o si utilizza il prodotto è opportuno prendere in considerazione i diritti di terzi per quanto concerne la privacy.

- In linea generale, si intende per "privacy" la capacità di un individuo o gruppo di impedire che le proprie informazioni personali vengano divulgate a persone diverse da quelle cui si è scelto di fornire tali informazioni. Per "diritto di immagine" si intende il diritto di impedire che la propria immagine venga acquisita e utilizzata in modo indiscriminato senza avere fornito il proprio consenso.
- Durante l'utilizzo, rispettare le normative vigenti nel proprio paese in materia di protezione dei dati e videosorveglianza.

2.4 Clausola di esclusione della responsabilità

- Nella misura massima consentita dalla legge, Panasonic non si assume alcuna responsabilità per lesioni o danni alle proprietà derivanti da guasti dovuti a installazioni improprie o operazioni non previste nel presente documento.

2.5 Altre informazioni importanti













- Quando si lascia il prodotto inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Se si interrompe l'uso del prodotto, rimuoverlo dalla parete per evitare che cada.
- In caso di interruzioni di corrente, il prodotto non può essere utilizzato.
- Panasonic non può essere considerata responsabile per gli eventuali danni causati da fattori esterni quali interruzioni di corrente.

2.6 Informazioni di carattere generale

- I prodotti disponibili possono variare a seconda della regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.
- In caso di problemi, è preferibile contattare innanzitutto il fornitore dell'apparato.

- Dopo la rimozione del prodotto e degli oggetti inclusi dalla confezione, riporre, smaltire o riciclare la confezione se necessario. Alcuni tipi di confezioni possono provocare il rischio di soffocamento.

Segni grafici da utilizzare sulle apparecchiature e relative descrizioni

Simbolo	Spiegazione
	Corrente alternata (CA)
	Corrente continua (CC)
	Terra di protezione
	Collegamento a terra di protezione
	Messa a terra funzionale
	Solo per uso interno
	Attrezzatura classe II (attrezzatura in cui la protezione contro la scossa elettrica si affida a un isolamento doppio o a un isolamento rinforzato).
	"ON" (alimentazione)
	"OFF" (alimentazione)
	Stand-by (alimentazione)
	"ON"/"OFF" (alimentazione; tipo a pulsante)
	Attenzione: rischio di scossa elettrica

Smaltimento di vecchie apparecchiature (Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento)



Questo simbolo (1) sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questo simbolo (①) è valido solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questo prodotto, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

2.7 Solo per l'India

Dichiarazione di Conformità con i requisiti per le regole (gestione) dei rifiuti elettronici

Questo Prodotto è conforme ai requisiti riguardanti la riduzione di sostanze pericolose delle Regole dei rifiuti elettronici. Contenuto di sostanze pericolose con l'esenzione delle applicazioni elencate nella PROGRAMMAZIONE II delle Regole per i rifiuti elettronici:

1. Piombo (Pb) - non oltre lo 0,1% del peso;
2. Cadmio (Cd) - non oltre lo 0,01% del peso;
3. Mercurio (Hg) - non oltre lo 0,1% del peso;
4. Cromo esavalente (Cr6+) - non oltre lo 0,1% del peso;
5. Bifenili polibrominati (PBB) - non oltre lo 0,1% del peso;
6. Eteri bifenili polibrominati (PBDE) - non oltre lo 0,1% del peso.

Informazioni sullo smaltimento



Al fine di riciclare per facilitare l'uso effettivo delle risorse, restituire questo prodotto al centro di raccolta, al rottamatore registrato o al centro di riciclaggio più vicino o al centro di riparazione Panasonic quando si smaltisce il prodotto.

Fare riferimento al sito web Panasonic per maggiori informazioni sui centri di raccolta e così via, o telefonare al numero verde di seguito.

Sito web:

<http://www.panasonic.com/in/corporate/sustainability/panasonic-india-i-recycle-program.html>

Servizio assistenza telefonico: 1800 103 1333 o 1800 108 1333

2.8 Per l'Europa

Per informazioni sulla conformità con le Direttive normative pertinenti europee,

Contatti del rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

<http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Informazioni sull'Ecodesign

Informazioni sull'Ecodesign in base alla normativa UE (CE)

N. 1275/2008 modificata dalla normativa (UE)

N. 801/2013. Dal 1 gennaio 2015.

Visitare il sito:

<http://www.ptc.panasonic.eu/erp>

Fare clic su [Downloads] → [Energy related products information (Public)]

Il consumo energetico in standby di rete e le istruzioni sono indicate nel sito di cui sopra.

Questo dispositivo è classificato come dispositivo HiNA (attrezzatura di rete con elevata disponibilità di rete), secondo i requisiti Ecodesign.

3. Preparazione

3.1 Dispositivi di sistema

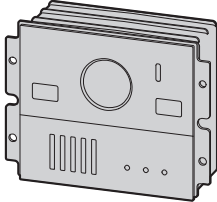


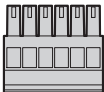

I seguenti moduli o dispositivi sono venduti separatamente. Per informazioni sull'acquisto contattare il rivenditore Panasonic più vicino.

Dispositivi di sistema compatibili (da luglio 2018)

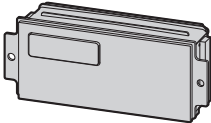





3.1.1 Stazione di ingresso

La stazione di ingresso è composta da combinazioni di moduli. I seguenti elementi sono forniti con i moduli.

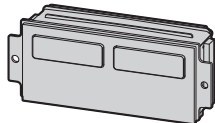





VL-VM101

Elemento	Quantità
Modulo telecamera 	1
Cavo piatto Usato per collegare i moduli. 	1
Blocco terminale a 3 pin Usato per collegare i fili ai terminali di collegamento K-OUT. 	1
Blocco terminale a 6 pin Usato per collegare i fili al terminale K-IN (4 pin) e ai terminali di collegamento quando si usa il cablaggio bus (2 pin). 	1
Blocco terminale CC Usato per collegare i fili dall'unità di alimentazione alla stazione di ingresso. 	1

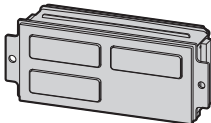

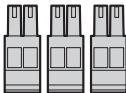



VL-VM301

Elemento	Quantità
Modulo a 1 tasti 	1
Cavo piatto Usato per collegare i moduli. 	1
Blocco terminale a 2 pin Usato per il cablaggio a stella. 	1
Tasto di ricambio Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	1
Targhetta del nome Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	2
Vite (2 mm × 3 mm) Usata per impedire la rimozione delle placche del nome. 	2

VL-VM302

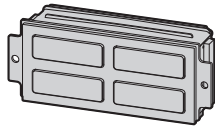

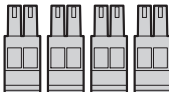


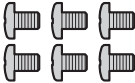
Elemento	Quantità
Modulo a 2 tasti 	1
Cavo piatto Usato per collegare i moduli. 	1
Blocco terminale a 2 pin Usato per il cablaggio a stella. 	2
Tasto di ricambio Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	1
Targhetta del nome Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	2
Vite (2 mm × 3 mm) Usata per impedire la rimozione delle placche del nome. 	3

VL-VM303

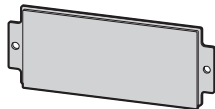
Elemento	Quantità
Modulo a 3 tasti 	1
Cavo piatto Usato per collegare i moduli. 	1
Blocco terminale a 2 pin Usato per il cablaggio a stella. 	3
Tasto di ricambio Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	2
Targhetta del nome Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	4
Vite (2 mm × 3 mm) Usata per impedire la rimozione delle placche del nome. 	5

3. Preparazione

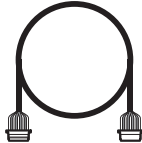
VL-VM304

Elemento	Quantità
Modulo a 4 tasti 	1
Cavo piatto Usato per collegare i moduli. 	1
Blocco terminale a 2 pin Usato per il cablaggio a stella. 	4
Tasto di ricambio Usata per impedire la rimozione delle placche del nome. 	2
Targhetta del nome Usata come ricambio quando si sostituiscono le placche del nome. 	4
Vite (2 mm × 3 mm) Usata per impedire la rimozione delle placche del nome. 	6

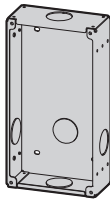
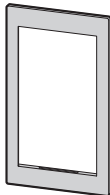


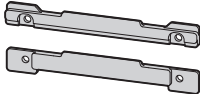
VL-VM901

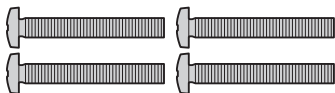


Elemento	Quantità
Pannello vuoto 	1

VL-VM801


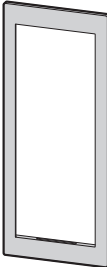

Elemento	Quantità
Cavo di prolunga Usato per collegare fra loro 2 strutture di una stazione di ingresso. 	1


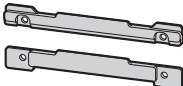
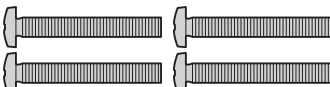


VL-VM602 (tipo piccolo)

Elemento	Quantità
Scatola posteriore 	1
Struttura Usata per montare i moduli. 	1
Piastra laterale Usata per montare e fissare i lati sinistro e destro dei moduli. 	2
Vite (3 mm × 5 mm) Usata per fissare i moduli alle piastre laterali. 	10
Piastra superiore/inferiore Usata per fissare la scatola posteriore a una parete. 	2

Elemento	Quantità
Vite (4 mm × 25 mm) Usata per fissare le piastre superiori e inferiori. 	4
Vite con cava esalobata (3 mm × 12 mm) Usata per fissare la stazione di ingresso alla scatola posteriore. 	1
Chiave per viti con cava esalobata 	1

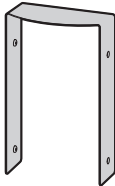
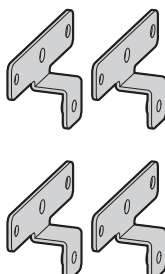
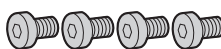

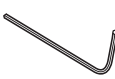

VL-VM603 (tipo grande)

Elemento	Quantità
Scatola posteriore 	1
Struttura Usata per montare i moduli. 	1
Piastra laterale Usata per montare e fissare i lati sinistro e destro dei moduli. 	2

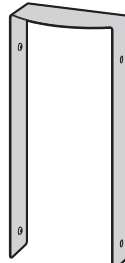
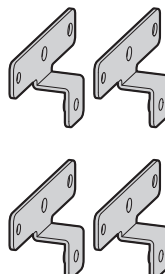
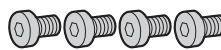
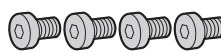
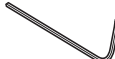

Elemento	Quantità
Vite (3 mm × 5 mm) Usata per fissare i moduli alle piastre laterali. 	14
Piastra superiore/inferiore Usata per fissare la scatola posteriore a una parete. 	2
Vite (4 mm × 25 mm) Usata per fissare le piastre superiori e inferiori. 	4
Vite con cava esalobata (3 mm × 12 mm) Usata per fissare la stazione di ingresso alla scatola posteriore. 	1
Chiave per viti con cava esalobata 	1

3. Preparazione

VL-VM502 (tipo piccolo)

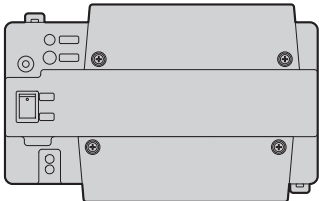


Elemento	Quantità
Copertura montaggio sulla superficie 	1
Staffa Usata per fissare la copertura montaggio sulla superficie alla scatola posteriore. 	4
Vite esagonale (3 mm x 5 mm) Usata per fissare la staffa alla scatola posteriore.  Usata per fissare la copertura montaggio sulla superficie alla staffa. 	8
Chiave esagonale 	1
Foglio antipolvere Usato per posizionare il foglio sul fondo della scatola posteriore. 	1

VL-VM503 (tipo grande)

Elemento	Quantità
Copertura montaggio sulla superficie 	1
Staffa Usata per fissare la copertura montaggio sulla superficie alla scatola posteriore. 	4
Vite esagonale (3 mm x 5 mm) Usata per fissare la staffa alla scatola posteriore.  Usata per fissare la copertura montaggio sulla superficie alla staffa. 	8
Chiave esagonale 	1
Foglio antipolvere Usato per posizionare il foglio sul fondo della scatola posteriore. 	1

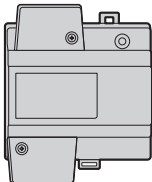


3.1.2 Distributore

VL-VM701 (cablaggio bus)

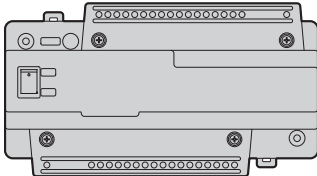


Elemento	Quantità
Distributore 	1
Vite (3,8 mm × 20 mm) Usata per fissare il distributore alla parete. 	2
Blocco per il cavo Usato per fissare i fili collegati. 	2

3.1.3 Unità di alimentazione

VL-PS240 (tipo 0,6 A)

Elemento	Quantità
Unità di alimentazione 	1
Vite (4 mm × 40 mm) Utilizzata per fissare l'unità di alimentazione alla parete. 	2
Blocco per il cavo Utilizzato per fissare i fili CA e CC. 	2

VL-PS2410 (tipo 2,5 A)

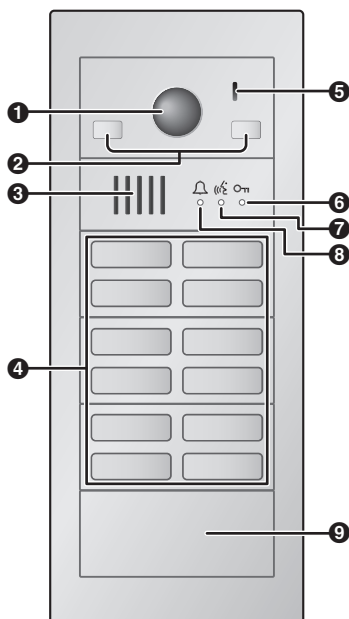
Elemento	Quantità
Unità di alimentazione 	1
Vite (3,8 mm × 20 mm) Utilizzata per fissare l'unità di alimentazione alla parete. 	2
Blocco per il cavo Utilizzato per fissare i fili CA e CC. 	2

3.2 Diagrammi dei dispositivi

3.2.1 Stazione di ingresso

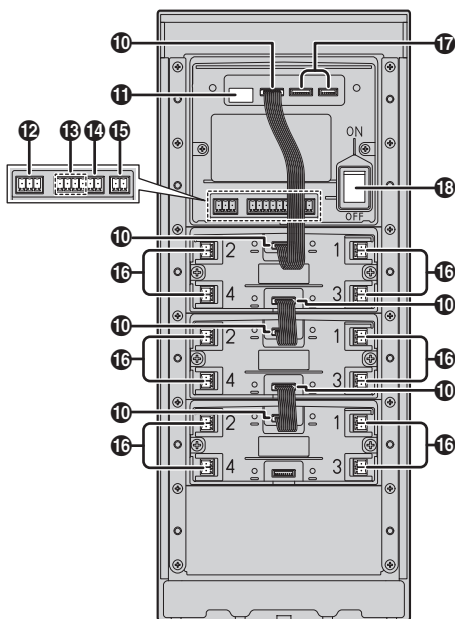
Vista frontale

Esempio: 12 pulsanti chiamata sulla stazione di ingresso



Vista posteriore

Esempio: stazione di ingresso con coperchio del terminale rosso



❶ Coperchio lente

❷ Luce

❸ Altoparlante

❹ Pulsanti chiamata

Si illuminano negli ambienti scuri a seconda delle impostazioni dei DIP switch (pagina 40).

❺ Microfono

❻ Indicatore di sblocco (ON; blu)

❼ Indicatore di conversazione (ON; ambra)

❽ Indicatore di chiamata (ON; rosso)

❾ Pannello vuoto

❿ Connettore del cavo piatto

Usato per collegare fra loro i moduli.

⓫ DIP switch

Vedere pagina 40.

⓫ Terminali di collegamento K-OUT (uscita)

Usati per inviare i segnali a un blocco elettrico.

⓫ Terminali di collegamento K-IN (ingresso)

Usati per ricevere i segnali da un controller di accesso e/o da un sensore apertura porta e così via.

⓫ Terminali di collegamento linea per cablaggio bus

Usati per eseguire il collegamento ai distributori o alle scatole di estensione quando si utilizza il cablaggio bus.

⓫ Terminali di collegamento DC IN per alimentazione

Usati per collegare la stazione di ingresso all'unità di alimentazione.

⓫ Terminali di collegamento linea per cablaggio a stella

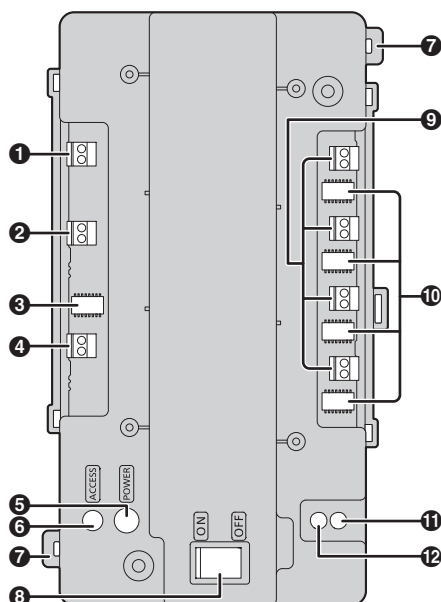
Usati per eseguire il collegamento ai monitor principali quando si utilizza il cablaggio a stella.

⓫ Solo per uso interno

⓫ Interruttore di accensione

3.2.2 Distributore

Esempio: distributore con copertura del cavo rimossa



- 1** Terminali di collegamento (uscita) per il distributore successivo
- 2** Terminali di collegamento (ingresso) per stazione di ingresso, scatola di estensione o distributore precedente
- 3** DIP switch per impostazione ID distributore
Vedere pagina 41.
- 4** Terminali di collegamento DC IN per alimentazione
Usati per collegare il distributore all'unità di alimentazione.
- 5** Indicatore POWER
Vedere pagina 43.
- 6** Indicatore ACCESS
Vedere pagina 43.
- 7** Gancio per fissare i cavi a un blocco per il cavo
- 8** Interruttore di accensione
- 9** Terminali di collegamento per i monitor principali
- 10** DIP switch per impostazione ID numero stanza
Vedere pagina 42.
- 11** Pulsante funzione (••)
Solo per uso interno.
- 12** Pulsante di ripristino (•)
Usato al riavvio del distributore.

3.3 Caratteristiche tecniche

Capacità del sistema completo

- Stazione di ingresso (serie VL-VM):
Cablaggio a stella: fino a 1
Cablaggio bus: fino a 6
- Monitor principale*¹ (VL-MV10, VL-MWD501, VL-MVN511, VL-MWD272, VL-MWD273, VL-MV71, VL-MV72): fino a 32*²
- Distributore (VL-VM701): fino a 8*³
- Scatola di estensione (VL-V703): fino a 1*⁴

Stazione di ingresso (serie VL-VM; venduta separatamente)

Sorgente di alimentazione	Unità di alimentazione VL-PS240: 24 V CC, 0,6 A o VL-PS2410: 24 V CC, 2,5 A
Assorbimento	VL-VM101 Standby: 1,8 W Funzionamento: 9,9 W Condizioni di misura: – La stazione di ingresso è composta da VL-VM101 (1 pezzo) e VL-VM301 (1 pezzo). – VL-MV10 (1 pezzo) collegato alla stazione di ingresso. – VL-PS240 usato come unità di alimentazione.
Dimensioni (mm) (altezza × larghezza × profondità) (ad esclusione delle parti sporgenti)	Montaggio a filo (tipo piccolo): circa 226 × 130 × 9* ⁵ , * ⁶ Montaggio a filo (tipo grande): circa 315 × 130 × 9* ⁵ , * ⁷ Montaggio sulla superficie (tipo piccolo): circa 233 × 135 × 89* ⁸ Montaggio sulla superficie (tipo grande): circa 322 × 135 × 89* ⁹
Massa (peso)	Montaggio a filo (tipo piccolo): meno di 1,3 kg circa* ⁶ Montaggio a filo (tipo grande): meno di 1,8 kg circa* ⁷ Montaggio sulla superficie (tipo piccolo): meno di 1,7 kg circa* ⁸ Montaggio sulla superficie (tipo grande): meno di 2,2 kg circa* ⁹
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da -15 °C a +55 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %

Metodo di installazione	Montaggio a filo (con la scatola posteriore; venduta separatamente) Montaggio sulla superficie (con la scatola posteriore e la copertura montaggio sulla superficie; vendute separatamente)
Materiale esterno	Acciaio inox (copertura montaggio sulla superficie) Alluminio (in parte PC e ABS)
Metodo di conversione	A mani libere
Sensore immagini	Sensore CMOS da 1/4 pollici (circa 1 milione di pixel)
Angolo di visualizzazione	Orizzontalmente: 170° circa Verticalmente: 110° circa
Intensità di illuminazione minima necessaria	1 lx (entro 50 cm circa dalla lente della videocamera)
Metodo di illuminazione	Spie a LED di colore bianco
Classificazione IP	IP55* ¹⁰
Classificazione IK	Conforme a IK08
Lingue della guida audio (quando la porta viene sbloccata)	Inglese/Tedesco/Francese/Italiano/Spagnolo/Olandese/Arabo/Persiano
HAC (Compatibilità con apparecchi acustici)	Non compatibile

- *1 I prodotti disponibili possono variare a seconda della regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.
- *2 A seconda della composizione dei moduli della stazione di ingresso.
- *3 Necessario quando si utilizza il cablaggio bus.
- *4 Necessaria quando si estendono le stazioni di ingresso con il cablaggio bus.
- *5 Ad esclusione delle incorporate nella parete.
- *6 Inclusi (VL-VM101 x 1 pezzo) + (VL-VM304 x 2 pezzi) + VL-VM602 (tipo piccolo)
- *7 Inclusi (VL-VM101 x 1 pezzo) + (VL-VM304 x 4 pezzi) + VL-VM603 (tipo grande)
- *8 Inclusi (VL-VM101 x 1 pezzo) + (VL-VM304 x 2 pezzi) + VL-VM602 + VL-VM502 (tipo piccolo)
- *9 Inclusi (VL-VM101 x 1 pezzo) + (VL-VM304 x 4 pezzi) + VL-VM603 + VL-VM503 (tipo grande)
- *10 La resistenza all'acqua è garantita solo se il prodotto è installato correttamente secondo le istruzioni e se vengono adottate misure di protezione dall'acqua adeguate.

Distributore (VL-VM701; venduto separatamente)

Il distributore è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.

Sorgente di alimentazione	Unità di alimentazione VL-PS240: 24 V CC, 0,6 A o VL-PS2410: 24 V CC, 2,5 A
Assorbimento	Standby: 1,6 W Funzionamento: 9,0 W Condizioni di misura: – Consumo per 1 dispositivo VL-VM701 quando altri dispositivi VL-VM701 non sono alimentati. – VL-MV10 (1 pezzo) collegato a VL-VM701. – VL-PS240 usato come unità di alimentazione.
Dimensioni (mm) (altezza × larghezza × profondità) (ad esclusione delle parti sporgenti)	Circa 133 x 210 x 51
Massa (peso)	Circa 440 g
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da -10 °C a +55 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %
Metodo di installazione	Montaggio su guida DIN Montaggio a parete (utilizzando le viti in dotazione)
Materiale esterno	ABS (resina ABS ignifuga)

Unità di alimentazione (VL-PS240; venduta separatamente)

L'unità di alimentazione è destinata esclusivamente all'utilizzo in interni.

Sorgente di alimentazione	Ingresso: 220–240 V CA, 0,2 A, 50/60 Hz Uscita: 24 V CC, 0,6 A
Dimensioni (mm) (altezza × larghezza × profondità) (ad esclusione delle parti sporgenti)	Circa 116 × 100 × 54
Massa (peso)	Circa 230 g
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da 0 °C a +50 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %
Metodo di installazione	Montaggio su guida DIN Montaggio a parete (utilizzando le viti in dotazione)
Materiale esterno	Resina PC+ABS ritardante di fiamma

Unità di alimentazione (VL-PS2410; venduta separatamente)

L'unità di alimentazione è destinata esclusivamente all'utilizzo in interni.

Sorgente di alimentazione	Ingresso: 220–240 V CA, 1 A, 50/60 Hz Uscita: 24 V CC, 2,5 A
Dimensioni (mm) (altezza × larghezza × profondità) (ad esclusione delle parti sporgenti)	Circa 116 × 210 × 58
Massa (peso)	Circa 530 g
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da 0 °C a +50 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %
Metodo di installazione	Montaggio su guida DIN Montaggio a parete (utilizzando le viti in dotazione)
Materiale esterno	Resina PC+ABS ritardante di fiamma

4.1 Precauzioni di installazione

Prima di installare il prodotto, leggere le informazioni contenute nella sezione 2 "Informazioni importanti" (pagina 7).



ATTENZIONE

- Collegare sempre i cavi di alimentazione ai terminali di collegamento adeguati. L'errato collegamento dei cavi di alimentazione potrebbe danneggiare l'unità di alimentazione.
- Per evitare la disconnessione dei cavi elettrici e per prevenire folgorazioni, assicurare i cavi elettrici avvalendosi dei blocchi per il cavo e fissare correttamente le coperture dei cavi.
- Se il cablaggio passa all'esterno, utilizzare una canalina e uno scaricatore di tensione.
- Se il cablaggio è sotterraneo, utilizzare una canalina e non effettuare alcun collegamento sotterraneo.
- Installare il prodotto in modo sicuro attenendosi alle istruzioni fornite nel presente documento per evitare che cada dalla parete. Evitare di installare il prodotto su pareti poco resistenti, come quelle costruite con pannelli di gesso, ALC (calcestruzzo leggero sterilizzato in autoclave), blocchi di cemento o impiallacciatura (dello spessore inferiore a 18 mm).

4.2 Installazione dell'unità di alimentazione (venduta separatamente)

Elementi richiesti

- Unità di alimentazione (VL-PS240 o VL-PS2410; venduta separatamente)
- Blocchi per i cavi (in dotazione con l'unità di alimentazione)
- Viti (in dotazione con l'unità di alimentazione)
- Fili per collegamento CA e CC (forniti dall'utente)
Vedere "4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39)".

Posizione di installazione

- Il dispositivo deve essere installato all'interno di un quadro elettrico o di una scatola elettrica.
- Un dispositivo di disconnessione facilmente raggiungibile deve essere installato all'esterno del dispositivo.
Il dispositivo di disconnessione esterno deve essere certificato ed avere una distanza di scintilla e uno spazio libero di 3 mm o superiore.

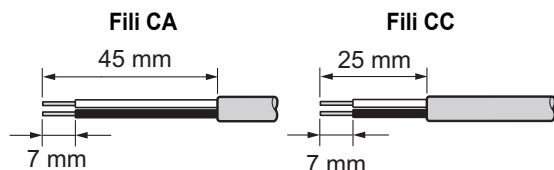
Metodi di installazione

I 2 metodi seguenti possono essere utilizzati per l'installazione dell'unità di alimentazione.

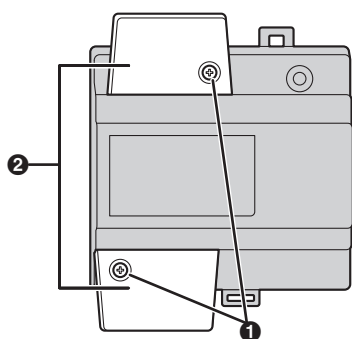
- montaggio su guida DIN (fornita dall'utente)
- fissaggio direttamente a una parete

4.2.1 Collegamento dei fili CA e dei fili CC (VL-PS240)

- 1 Spelare le estremità dei fili che si collegano all'unità di alimentazione, come illustrato di seguito.

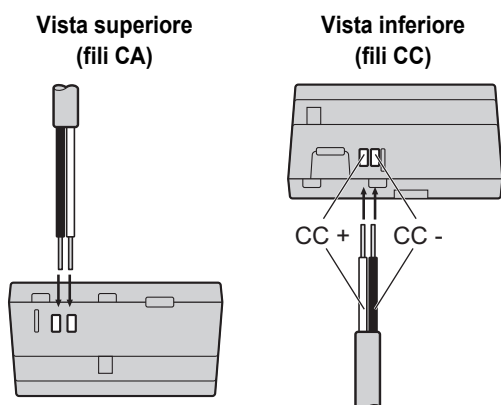


- 2 Rimuovere le viti delle coperture dei cavi, quindi rimuovere le coperture dei cavi.



- 1 Viti
- 2 Coperture dei cavi

- 3 Collegare i fili CA ai terminali AC IN sulla parte superiore dell'unità di alimentazione, quindi collegare i fili CC ai terminali DC OUT sulla parte inferiore dell'unità di alimentazione.



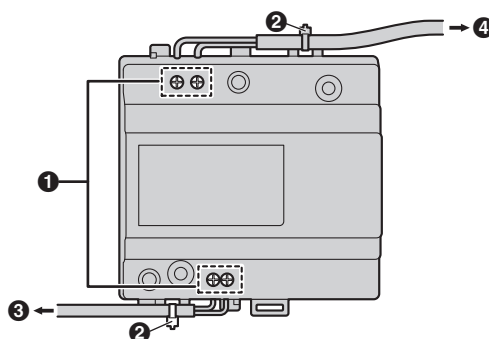
- Per i fili CC, il filo nero è negativo (-), mentre il filo dell'altro colore è positivo (+). Prendere nota del colore di ciascun filo CC e a quale terminale deve essere

collegato ogni filo, quindi inserire i fili CC come illustrato.



ATTENZIONE

- Inserire i cavi di alimentazione saldamente per intero fino ai terminali. Se i cavi non vengono inseriti interamente, potrebbero surriscaldarsi.
- 4 Serrare le viti dei terminali per fissare i fili CA e CC (area dei fili nudi) ai terminali, quindi utilizzare i blocchi per i cavi per fissare i fili CA e CC (area rivestita) ai fori dei blocchi per i cavi sulla parte superiore e inferiore dell'unità di alimentazione.



- 1 Viti dei terminali
- 2 I blocchi per i cavi sono collegati ai fori dei blocchi per i cavi
- 3 Alla stazione di ingresso
- 4 Alla presa di corrente CA

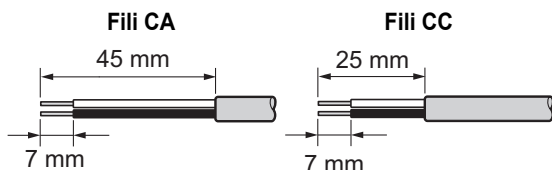
- Torsione consigliata:
 - Terminali AC IN: 0,5 N·m {5,1 kgf·cm}
 - Terminali DC IN: 0,45 N·m {4,6 kgf·cm}

- 5 Assicurarsi di riapplicare le coperture dei cavi, quindi fissare saldamente le viti delle coperture dei cavi.

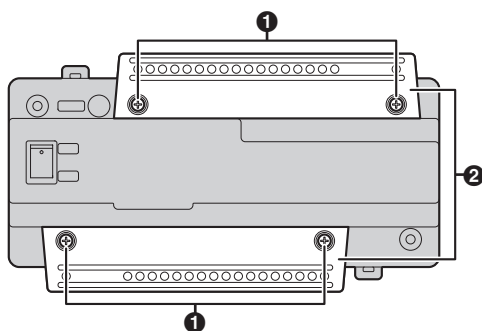
4. Installazione

4.2.2 Collegamento dei fili CA e dei fili CC (VL-PS2410)

- 1 Spelare le estremità dei fili che si collegano all'unità di alimentazione, come illustrato di seguito.

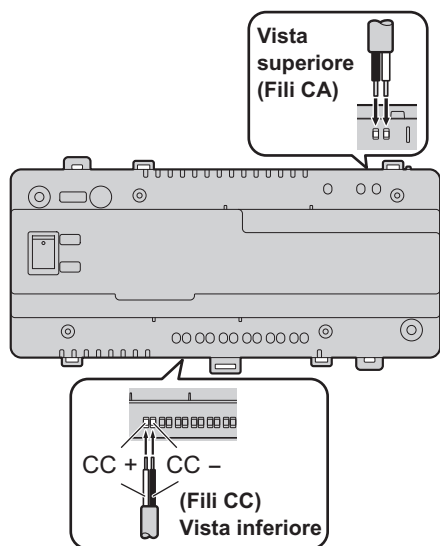


- 2 Rimuovere le viti delle coperture dei cavi, quindi rimuovere le coperture dei cavi.



- 1 Viti
- 2 Coperture dei cavi

- 3 Collegare i fili CA ai terminali AC IN sulla parte superiore dell'unità di alimentazione, quindi collegare i fili CC ai terminali DC OUT sulla parte inferiore dell'unità di alimentazione.



- Per i fili CC, il filo nero è negativo (-), mentre il filo dell'altro colore è positivo (+). Prendere nota del colore di ciascun filo CC e a quale terminale deve essere

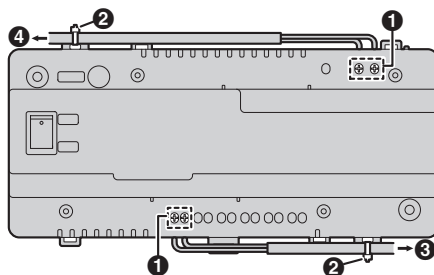
collegato ogni filo, quindi inserire i fili CC come illustrato.



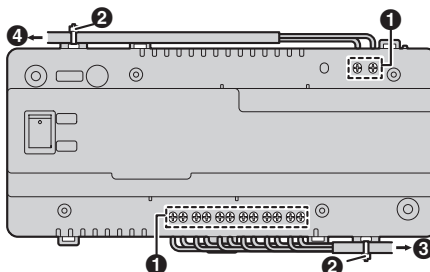
ATTENZIONE

- Inserire i cavi di alimentazione saldamente per intero fino ai terminali. Se i cavi non vengono inseriti interamente, potrebbero surriscaldarsi.
- 4 Serrare le viti dei terminali per fissare i fili CA e CC (area dei fili nudi) ai terminali, quindi utilizzare i blocchi per i cavi per fissare i fili CA e CC (area rivestita) ai fori dei blocchi per i cavi sulla parte superiore e inferiore dell'unità di alimentazione.

Esempio: Il terminale CC 1 è in uso.



Esempio: I terminali CC 1-6 sono in uso.



- 1 Viti dei terminali
 - 2 I blocchi per i cavi sono collegati ai fori dei blocchi per i cavi
 - 3 Alla stazione di ingresso o al distributore
 - 4 Alla presa di corrente CA
- Torsione consigliata:
 - Terminali AC IN: 0,5 N·m {5,1 kgf·cm}
 - Terminali DC IN: 0,45 N·m {4,6 kgf·cm}
- 5 Assicurarsi di riapplicare le coperture dei cavi, quindi fissare saldamente le viti delle coperture dei cavi.
 - Una volta riapplicate le coperture dei cavi, fissare il cavo al relativo gancio.
 - 6 Una volta collegati i fili a ciascun dispositivo, accendere l'interruttore di uscita.
 - Quando l'interruttore di uscita è acceso, l'indicatore OUTPUT si illumina.

4.2.3 Informazioni sull'unità di alimentazione

Dopo avere collegato le unità di alimentazione, collegare ogni dispositivo.

Nota:

- L'unità di alimentazione VL-PS2410 è dotata di 6 terminali di collegamento DC OUT. (Usare il dispositivo VL-PS2410 in modo che la potenza combinata non superi 2,5 A. Per ulteriori informazioni, verificare il consumo di energia di ogni dispositivo.)
- A eccezione dei monitor principali VL-MV10 alimentati da bus, usare le unità di alimentazione fornite con i monitor principali o collegare il cavo di alimentazione dei monitor principali.
- I monitor principali VL-MV10 alimentati da bus sono alimentati da una stazione di ingresso (in caso di cablaggio a stella) o da un distributore (in caso di cablaggio bus), pertanto non richiedono un'unità di alimentazione. Quando si utilizza un monitor VL-MV10, si consiglia di usare un dispositivo VL-PS2410.

Alimentazione per distributori e cablaggio per unità di alimentazione

Per avviare i distributori ((A); fino a 8) con cablaggio bus, usare le unità di alimentazione VL-PS240 o VL-PS2410 in una delle configurazioni seguenti.

■ Numero di dispositivi VL-VM701 (distributori) utilizzabili

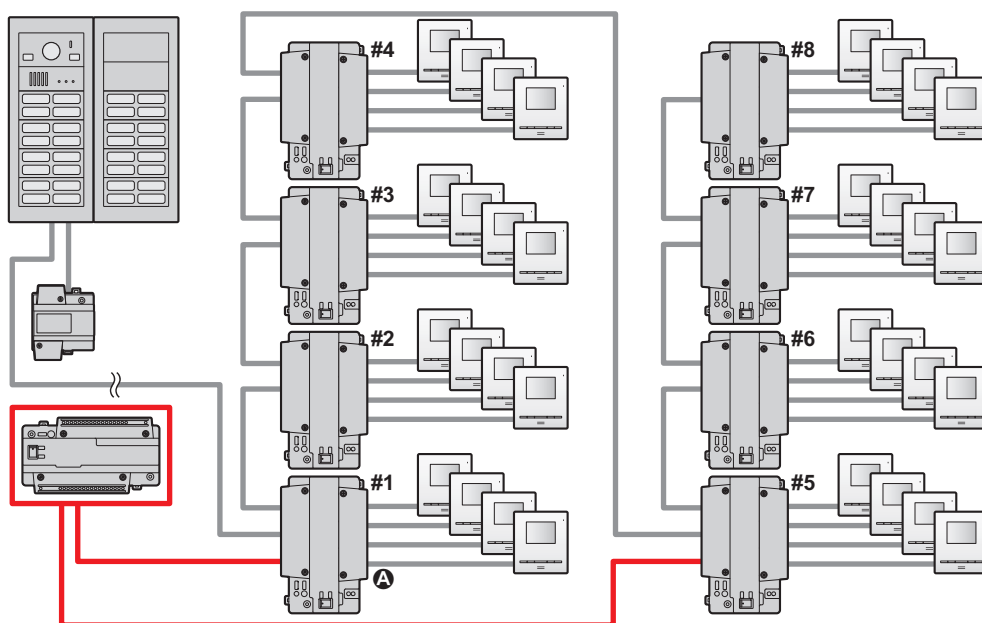
		Numero di distributori collegabili	
		Con il monitor principale VL-MV10	Con altri monitor principali
Unità di alimentazione	VL-PS240 (tipo 0,6 A)	Fino a 1 distributore (il dispositivo VL-PS240 può essere utilizzato solo nei sistemi con 1 distributore)	Fino a 4 distributori (per ogni unità di alimentazione)*1
	VL-PS2410 (tipo 2,5 A)*1	Fino a 8 distributori (per ogni unità di alimentazione)	Fino a 8 distributori (per ogni unità di alimentazione)

*1 Collegamento quando si utilizza 1 unità di alimentazione: 1° distributore

Collegamento quando si utilizzano 2 unità di alimentazione: 1° distributore e 5° distributore

Esempio: quando un dispositivo VL-MV10 viene collegato mediante 1 VL-PS2410 unità di alimentazione

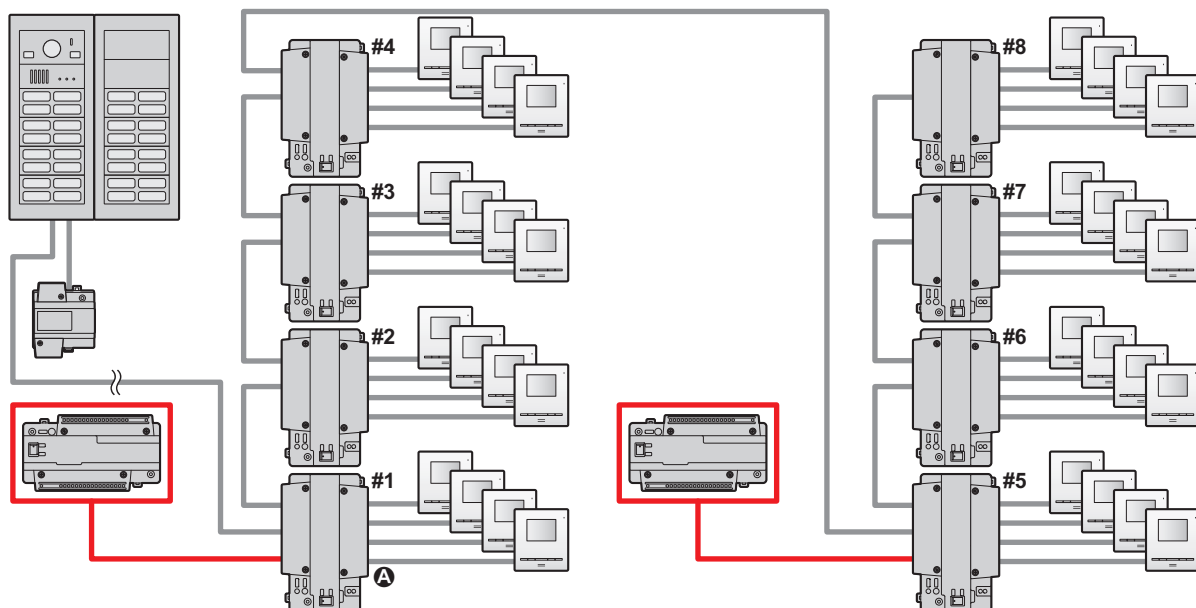
Se il sistema è composto da 1 unità VL-PS2410 e vengono utilizzati 5 o più distributori, collegare i fili dell'unità VL-PS2410 al 1° e al 5° distributore.



4. Installazione

Esempio: quando un dispositivo VL-MV10 viene collegato mediante 2 VL-PS2410 unità di alimentazione

Il sistema è composto da 2 unità di alimentazione VL-PS2410.

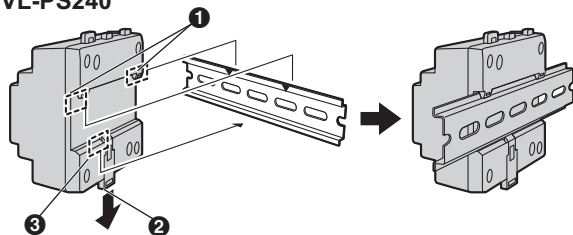


4.2.4 Montaggio su guida DIN

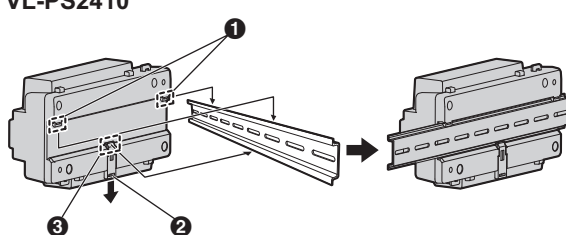
Fissare l'unità di alimentazione alla guida DIN in modo che il gancio inferiore sia posizionato nella parte inferiore dell'unità di alimentazione.

- 1 Appendere i ganci superiori (❶) dell'unità di alimentazione alla parte superiore della guida DIN.
 - A questo punto l'unità di alimentazione sarà appesa alla guida DIN, ma non fissata.
- 2 Tirare la leva (❷) verso il basso, assicurarsi che la parte inferiore dell'unità di alimentazione sia piatta contro la guida DIN, quindi rilasciare la leva.
 - Il gancio inferiore (❸) scorrerà verso l'alto, fissando la parte inferiore dell'unità di alimentazione alla guida DIN.

VL-PS240



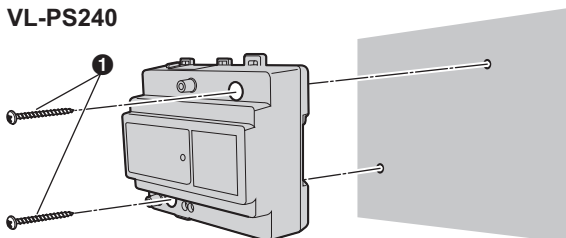
VL-PS2410



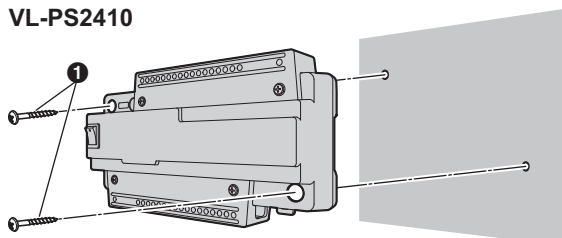
4.2.5 Fissaggio direttamente a una parete

Fissare l'unità di alimentazione saldamente alla parete utilizzando le 2 viti di montaggio (❶).

VL-PS240



VL-PS2410



4.3 Installazione della stazione di ingresso

Elementi richiesti

- Kit parti del modulo (venduto separatamente) con stazione di ingresso
- Kit parti della scatola posteriore (venduto separatamente)
- Kit parti della copertura montaggio sulla superficie (venduto separatamente)*1
- Cavo di prolunga (venduto separatamente) usato per collegare fra loro 2 strutture di una stazione di ingresso
- Fili per collegare la stazione di ingresso al blocco elettrico e dispositivo di collegamento K-IN (esempio: controller di accesso e/o sensore apertura porta e così via)
Vedere "4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39)".

*1 Quando la stazione di ingresso è montata sulla superficie è necessaria una copertura montaggio sulla superficie.

Posizione di installazione

- Non installare il prodotto nei luoghi indicati di seguito: Può sussistere un rischio di malfunzionamento o di disturbi di comunicazione.
 - Luoghi in cui possono verificarsi vibrazioni, urti o eco.
 - Luoghi in prossimità di elevate concentrazioni di polvere, acido solfidrico, ammoniacca, zolfo o fumi nocivi.
 - Luoghi esposti a fumo eccessivo, polvere e temperatura elevata.
 - Luoghi esposti alla luce diretta del sole.
 - Luoghi il cui sfondo è costituito principalmente dal cielo.
 - Luoghi il cui sfondo è costituito da una parete bianca e la luce diretta del sole riflette su di essa.
 - In prossimità di coste marine, dove i venti del mare possono entrare direttamente a contatto con il prodotto, o in prossimità di sorgenti termali (l'esposizione al sale può ridurre la durata prevista del prodotto).
- Installare il prodotto lontano da apparecchiature elettroniche quali TV, radio, personal computer, condizionatori d'aria, pannelli di controllo del riscaldamento intercomunicanti, dispositivi di sicurezza, dispositivi wireless o telefoni cordless digitali.
- La protezione dalla polvere/protezione dall'acqua corrisponde a IP55. Solo quando viene effettuata l'installazione illustrata nel presente documento e quando viene eseguito un trattamento di protezione dall'acqua adeguato.
- Assicurarsi che la parte posteriore del prodotto non sia a rischio di contatto con l'acqua.
- A seconda del luogo di installazione, sul coperchio della lente del prodotto può formarsi della condensa. Questo può determinare l'oscuramento delle immagini. La condensa si dissolve con l'aumento della temperatura.

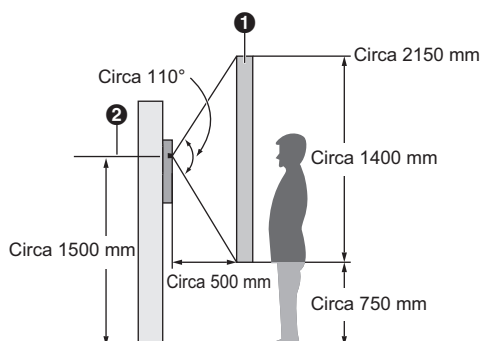
4.3.1 Posizione di installazione della stazione di ingresso e portata della videocamera

Fare riferimento agli esempi seguenti e verificare l'area visibile dalla videocamera. In ogni illustrazione, l'area visibile è indicata da "❶", mentre il centro della lente della videocamera è indicato da "❷".

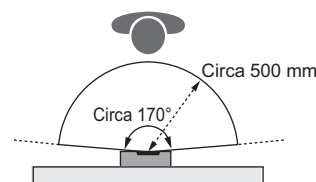
Vista laterale

Altezza della videocamera: 1500 mm

Angolazione della lente della videocamera: 0°



Vista superiore



Nota:

- Le misure e le angolazioni indicate hanno solo uno scopo illustrativo e possono variare in base all'ambiente.
- Installare la stazione di ingresso in modo che non sia esposta a una luce intensa. Se la stazione di ingresso è sottoposta a luce intensa, il volto del visitatore potrebbe essere difficile da distinguere.

4. Installazione

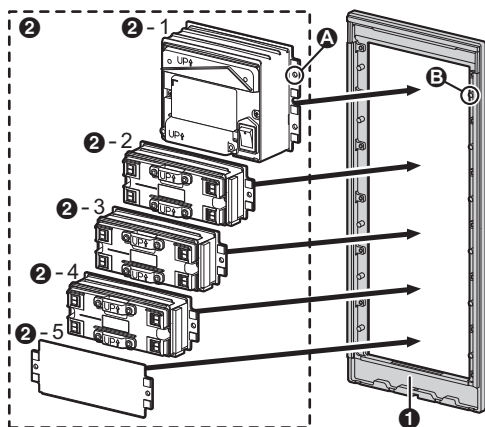
4.3.2 Montaggio dei moduli della stazione di ingresso

La stazione di ingresso è composta da un insieme di moduli in base al numero di stanze collegate.

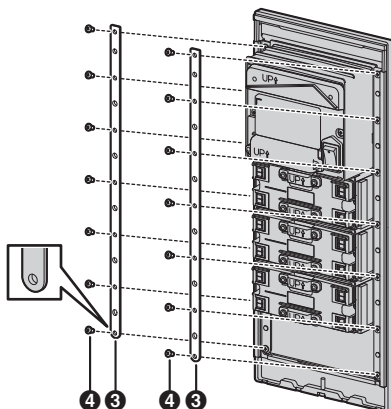
- Per informazioni sulla composizione di ogni modulo, vedere pagina 6.
- Per informazioni sugli elementi forniti con ogni modulo, vedere pagina 10.

Esempio: stazione di ingresso per modulo telecamera × 1 pezzo + modulo tasti × 3 pezzi + pannello vuoto × 1 pezzi

- 1 Collegare ogni modulo (2) alla struttura (1) nel modo illustrato di seguito.
 - Iniziando dal modulo telecamera, collegare ogni modulo nell'ordine indicato, dall'alto in basso. (2-1—2-5)
 - Inserire i supporti (A) negli appositi alloggiamenti (B) a entrambi i lati della struttura.
 - La combinazione di moduli varia in base al numero di stanze collegate.



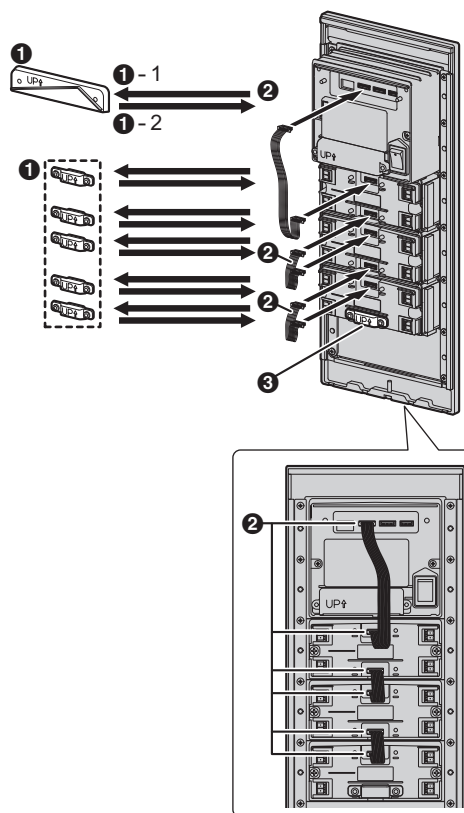
- 2 Mantenere premute le piastre laterali sinistra e destra (3) e fissarle mediante le viti (4). Assicurarsi che ogni modulo sia fissato saldamente.
 - Il numero di viti fornite varia in base al tipo di scatola posteriore (grande o piccola) collegata.



4.3.3 Collegamento dei cavi piatti

- 1 Rimuovere il coperchio di ogni terminale (1) da ogni modulo (1-1).
 - Rimuovere il coperchio del terminale del modulo collegato.
- 2 Collegare il cavo piatto (2) dal modulo telecamera al modulo del pulsante successivo.
 - Iniziando dal modulo telecamera, collegare ogni modulo nell'ordine indicato, dall'alto in basso.
- 3 Collegare i cavi piatti (2) a tutti gli altri moduli.
- 4 Dopo avere effettuato i collegamenti, riposizionare il coperchio (1) su ogni terminale (1-2). Assicurarsi che ogni modulo sia fissato saldamente.
 - 3: 1 dei cavi piatti forniti non viene utilizzato

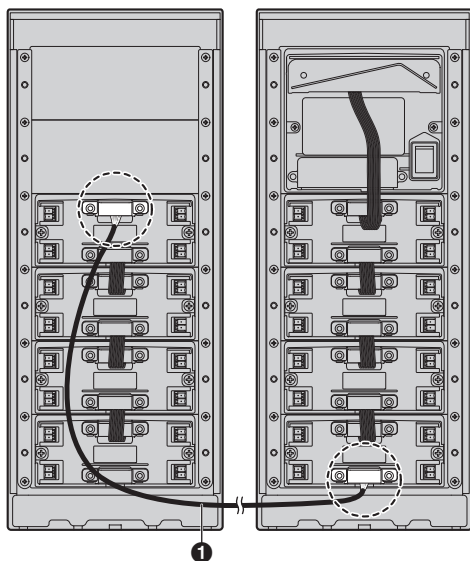
Esempio: stazione di ingresso per modulo telecamera × 1 pezzo + modulo tasti × 3 pezzi + pannello vuoto × 1 pezzi



4.3.4 Collegamento di 2 strutture di una stazione di ingresso mediante il cavo di prolunga

Per collegare fra loro 2 strutture di una stazione di ingresso, utilizzare il cavo di prolunga VL-VM801 (venduto separatamente; ❶) nel modo illustrato di seguito.

Esempio: stazione di ingresso per modulo telecamera × 1 pezzo + modulo tasti × 8 pezzi + pannello vuoto × 2 pezzi
(2 dei cavi piatti forniti non vengono utilizzati)



4. Installazione

4.3.5 Installazione della stazione di ingresso a parete

Per installare la stazione di ingresso, è possibile utilizzare i 2 metodi seguenti:

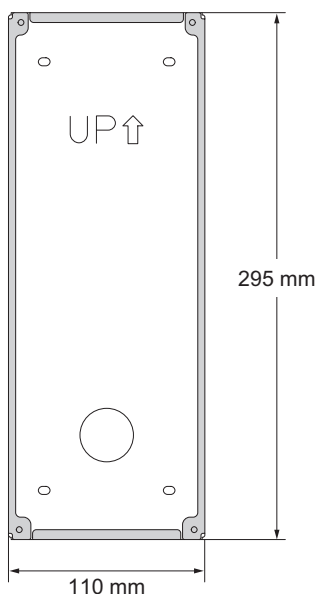
- montaggio a filo con la scatola posteriore (venduta separatamente);
- montaggio sulla superficie con la scatola posteriore e la copertura montaggio sulla superficie (vendute separatamente).

Dimensioni della scatola posteriore e preparazione

1. Praticare un foro nella parete per alloggiarvi la scatola posteriore.
 - Prendere nota delle dimensioni della scatola posteriore.

VL-VM603 (tipo grande: scatola posteriore)

Vista frontale

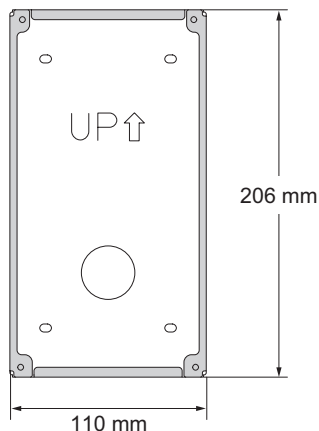


Vista laterale

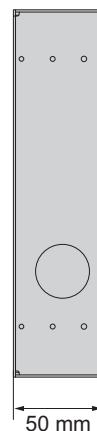


VL-VM602 (tipo piccolo: scatola posteriore)

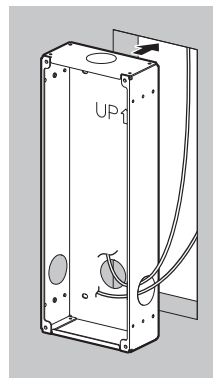
Vista frontale



Vista laterale

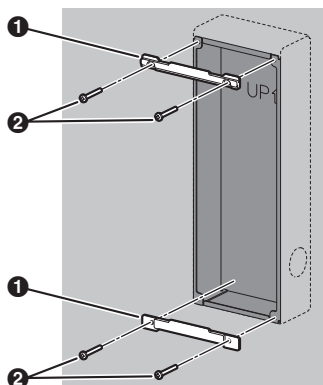


2. Aprire i fori di estrazione della scatola posteriore, quindi far passare tutti i cavi necessari e i seguenti fili attraverso i fori di estrazione:
 - fili dell'unità di alimentazione;
 - fili del blocco elettrico e del dispositivo di collegamento K-IN (esempio: controller di accesso e/o sensore apertura porta e così via);
 - fili di ogni monitor principale, fili del distributore, fili della scatola di estensione.

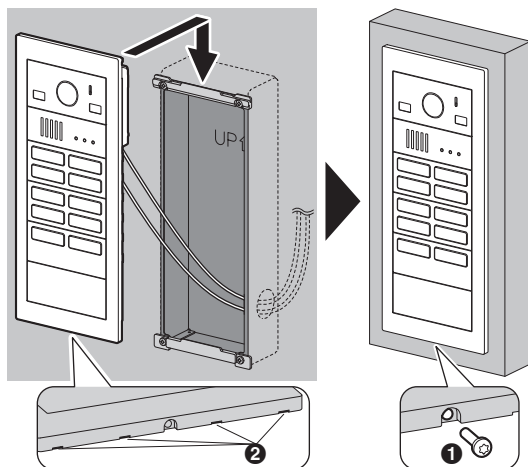


4.3.6 Montaggio a filo con la scatola posteriore

- 1 Aprire i fori di estrazione della scatola posteriore e far passare i cavi attraverso di essi.
 - Vedere le istruzioni riportate nella sezione "Dimensioni della scatola posteriore e preparazione (pagina 28)".
- 2 Installare la scatola posteriore nella parete.
- 3 Fissare le piastre superiori e inferiori (1) alla scatola posteriore mediante le 4 viti (2).



- 4 Impostare i DIP switch.
 - Per informazioni sui DIP switch della stazione di ingresso, vedere pagina 40.
 - Per informazioni sui DIP switch del distributore quando si utilizza il cablaggio bus, vedere pagina 41.
- 5 Collegare i fili e i cavi alla stazione di ingresso.
 - Vedere 4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39).
- 6 Inserire la stazione di ingresso nella scatola posteriore, quindi usare 1 vite con cava esalobata (1) per fissare la stazione di ingresso alla scatola posteriore mediante l'apposita chiave.
 - Non coprire i fori di drenaggio dell'acqua (2).



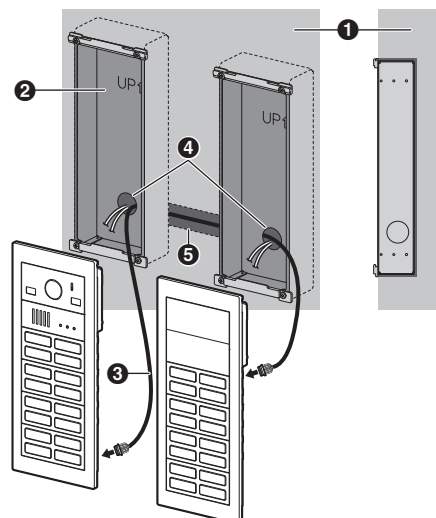
Nota:

- La resistenza allo sfilamento per le singole viti è pari ad almeno 294 N {30 kgf}. Se questo criterio non dovesse

essere soddisfatto, assicurarsi di adottare misure aggiuntive per incrementare la solidità.

Installazione di 2 strutture di una stazione di ingresso

Quando si collegano fra loro 2 strutture di una stazione di ingresso, utilizzare il cavo di prolunga (venduto separatamente) ed eseguire l'installazione a parete nel modo illustrato di seguito.

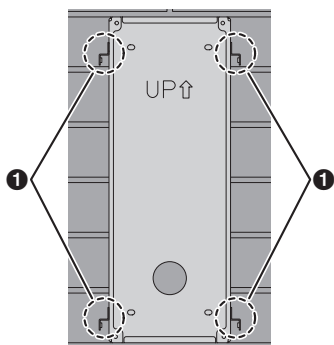
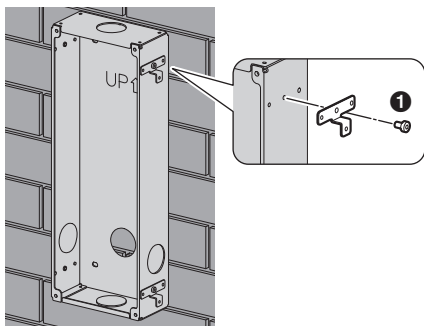


- 1 Parete
- 2 Scatola posteriore
- 3 Cavo di prolunga (VL-VM801; venduto separatamente) (circa 1 m)
- 4 Fori
- 5 Far passare i cavi di prolunga attraverso il foro dietro la parete.

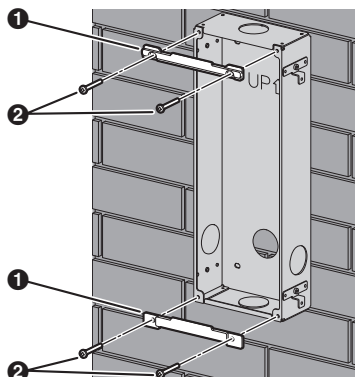
4. Installazione

4.3.7 Montaggio sulla superficie con la scatola posteriore e la copertura montaggio sulla superficie

- 1 Aprire i fori di estrazione della scatola posteriore e far passare i cavi attraverso di essi.
 - Vedere le istruzioni riportate nella sezione "Dimensioni della scatola posteriore e preparazione (pagina 28)".
- 2 Usare la chiave esagonale per fissare la scatola posteriore in 4 punti mediante 4 staffe e 4 viti esagonali (1), quindi installare la scatola posteriore sulla parete.

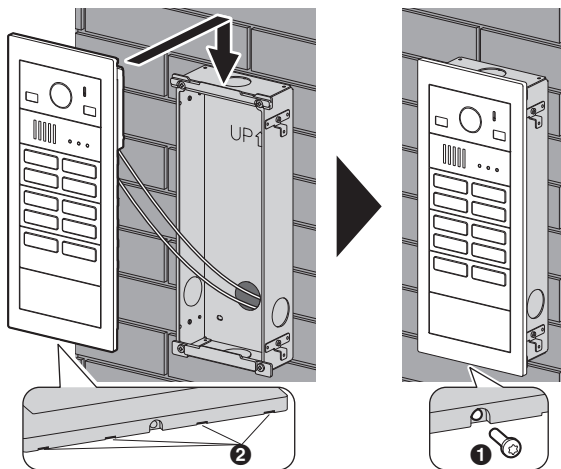


- 3 Fissare le piastre superiori e inferiori (1) mediante 4 viti (2).

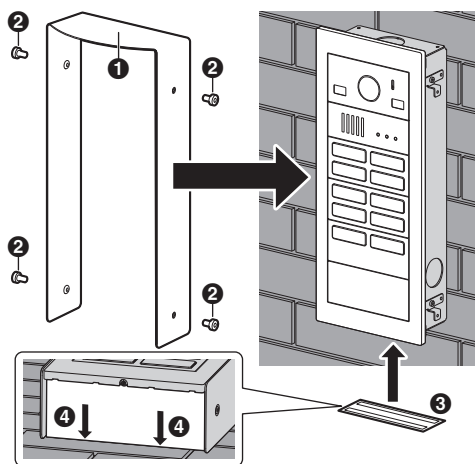


- 4 Impostare i DIP switch.
 - Per informazioni sui DIP switch della stazione di ingresso, vedere pagina 40.
 - Per informazioni sui DIP switch del distributore quando si utilizza il cablaggio bus, vedere pagina 41.

- 5 Collegare i fili e i cavi alla stazione di ingresso.
 - Vedere "4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39)".
- 6 Inserire la stazione di ingresso nella scatola posteriore, quindi usare 1 vite con cava esalobata (1) per fissare la stazione di ingresso alla scatola posteriore mediante l'apposita chiave.
 - Non coprire i fori di drenaggio dell'acqua (2).

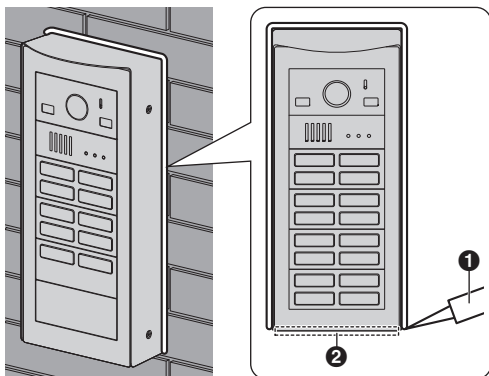


- 7 Fissare la copertura montaggio sulla superficie (1) alla scatola posteriore.
 - a. Usare la chiave esagonale per fissare la copertura montaggio sulla superficie in 4 punti mediante 4 viti esagonali (2).
 - b. Rimuovere il nastro da entrambi i lati del foglio antipolvere (3), quindi attaccare il foglio antipolvere sul fondo della scatola posteriore. Attaccare il foglio antipolvere in modo che risulti allineato con la parete (4).

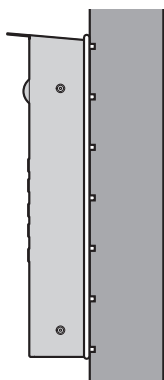


- 8** Dopo avere fissato la copertura montaggio sulla superficie alla scatola posteriore, stuccare le parti superiore e laterali della copertura montaggio sulla superficie con un sigillante resistente all'acqua. Non stuccare la parte inferiore.

Vista frontale



Vista laterale



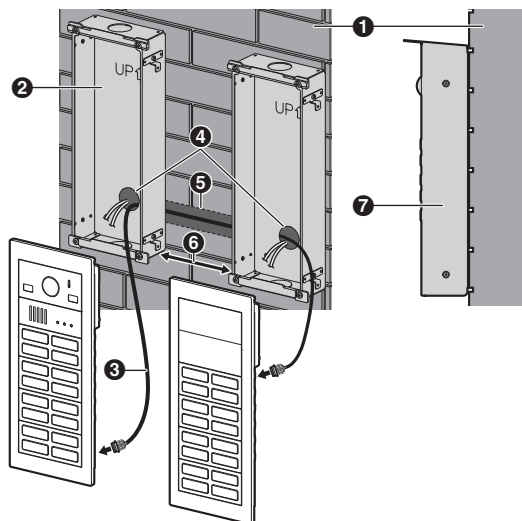
- 1** Area stuccata con un sigillante resistente all'acqua
- 2** Area da non stuccare

Nota:

- La resistenza allo sfilamento per le singole viti è pari ad almeno 294 N {30 kgf}. Se questo criterio non dovesse essere soddisfatto, assicurarsi di adottare misure aggiuntive per incrementare la solidità.

Installazione di 2 strutture di una stazione di ingresso

Quando si collegano fra loro 2 strutture di una stazione di ingresso, utilizzare il cavo di prolunga (venduto separatamente) ed eseguire l'installazione a parete nel modo illustrato di seguito.



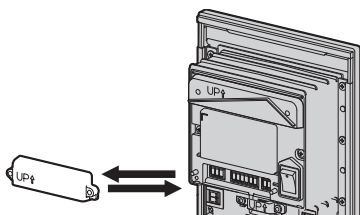
- 1** Parete
- 2** Scatola posteriore
- 3** Cavo di prolunga (VL-VM801; venduto separatamente) (circa 1 m)
- 4** Fori
- 5** Far passare i cavi di prolunga attraverso il foro dietro la parete.
- 6** Per fissare la copertura montaggio sulla superficie alla scatola posteriore, è necessario disporre di un certo spazio. Quando sono presenti 2 strutture per una stazione di ingresso, assicurarsi che vi siano almeno 6 cm di spazio libero tra le scatole posteriori.
- 7** Illustrazione della copertura montaggio sulla superficie fissata.

4.3.8 Collegamento dei fili

Importante:

- Assicurarsi di scollegare la corrente elettrica centrale da tutti i dispositivi prima di effettuare operazioni sull'impianto elettrico. La mancata osservanza di questa indicazione può causare il malfunzionamento del prodotto.

- Rimuovere il coperchio del terminale dal modulo telecamera.



- Spelare i fili di tutti i dispositivi, nel modo illustrato di seguito.



- Inserire i fili dell'unità di alimentazione nel blocco terminale CC, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento CC.

- Collegare i fili nel modo seguente.
DC IN: Unità di alimentazione

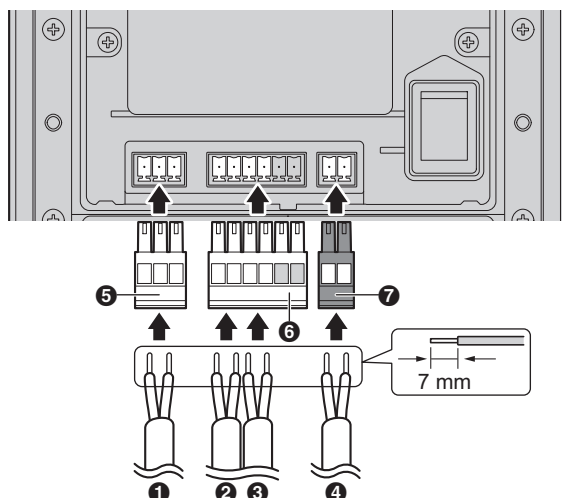
- Inserire i fili del blocco elettrico nel blocco terminale a 3 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale a 3 pin ai terminali di collegamento K-OUT.

- Collegare i fili secondo le specifiche del blocco elettrico.
È necessario collegare solo 2 fili.
NC e COM: per blocchi elettrici di tipo circuito normalmente aperto
COM e NO: per blocchi elettrici di tipo circuito normalmente aperto

- Inserire i fili dei dispositivi di collegamento K-IN nel blocco terminale a 6 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento K-IN.

- Collegare i fili nel modo seguente.
K-IN 1 C1 e C2/K-IN 2 C1 e C2:
Dispositivo di collegamento K-IN (esempio: controller di accesso e/o sensore apertura porta e così via).

Modulo telecamera



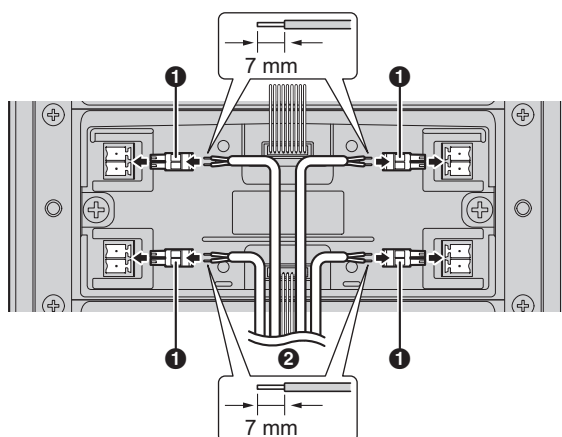
- Fili del blocco elettrico
- Fili del controller di accesso
- Fili del sensore apertura porta
- Fili CC dell'unità di alimentazione
- Blocco terminale a 3 pin
- Blocco terminale a 6 pin
- Blocco terminale CC

6 Quando si utilizza il cablaggio a stella:

Inserire i fili del monitor principale nel blocco terminale a 2 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento linea.

- Collegare i fili del monitor principale.
- Quando si utilizza il cablaggio a stella, passare al punto 8.

Esempio: Modulo a 4 tasti



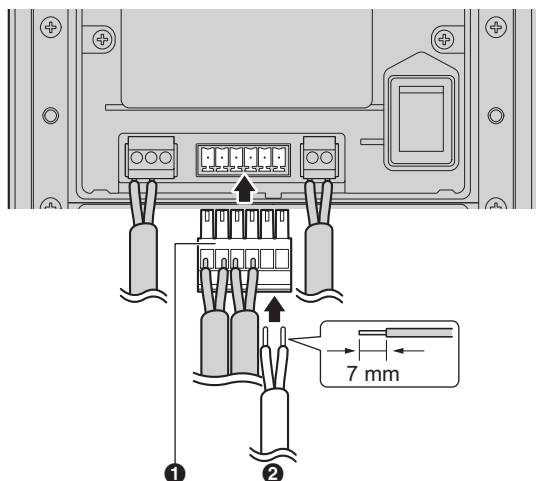
- Blocco terminale a 2 pin
- Fili del monitor principale (cablaggio a stella)

7 Quando si utilizza il cablaggio bus:

Inserire i fili del distributore o della scatola di estensione nel blocco terminale a 6 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento linea.

- Collegare i fili nel modo seguente.
L1 e L2: distributore o scatola di estensione

Modulo telecamera



- ❶ Blocco terminale a 6 pin
- ❷ Fili del distributore o della scatola di estensione (cablaggio bus)

8 Assicurarsi di riposizionare il coperchio sul terminale del modulo telecamera.

9 Quando si utilizzano il cablaggio bus e una scatola di estensione VL-V703:

Effettuare i collegamenti seguenti per la scatola di estensione. Fare riferimento agli elementi seguenti contenuti nella documentazione della serie VL-V900/ VL-V901 (inclusa la scatola di estensione VL-V703) per informazioni dettagliate sull'installazione.

- Elementi inclusi
- Diagrammi dei dispositivi
- Installazione dei collegamenti cablati (spellatura di fili e cavi, pulsante di rilascio dei fili, pulsante di rilascio dei cavi)

È possibile scaricare la documentazione dal sito web seguente.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/intercom/v900>

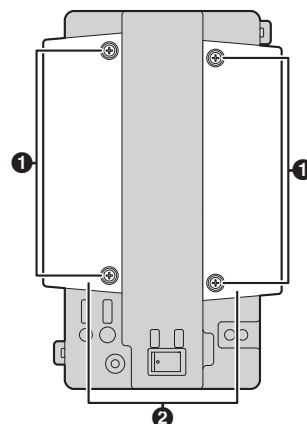
- Collegare i fili dell'unità di alimentazione.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
DC IN: Unità di alimentazione
- Inserire i fili della stazione di ingresso.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
L1 e L2: Stazione di ingresso
- Inserire i fili del distributore.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
V700/VM701 L1 e L2: Distributore

10 Quando si utilizzano il cablaggio bus e il distributore VL-VM701:

Effettuare i collegamenti seguenti per il distributore.

- Rimuovere le viti delle coperture dei cavi, quindi rimuovere le coperture dei cavi.

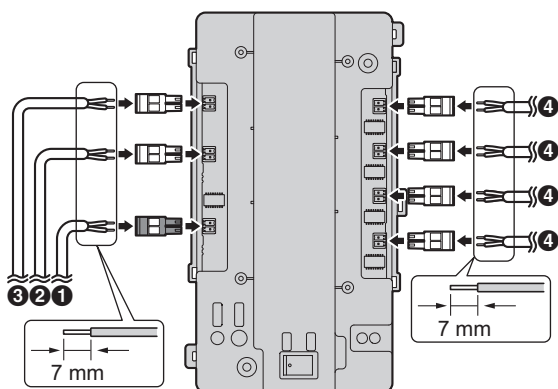
Distributore



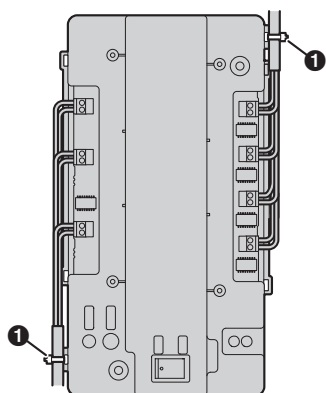
- ❶ Viti
- ❷ Coperture dei cavi

- Inserire i fili dell'unità di alimentazione nel blocco terminale CC, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento CC.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
DC IN: Unità di alimentazione
- Inserire i fili della stazione di ingresso, della scatola di estensione o del distributore precedente nel blocco terminale a 2 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
IN VM101/VM701 L1 e L2: Stazione di ingresso, scatola di estensione o distributore precedente
- Inserire i fili del distributore successivo nel blocco terminale a 2 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
OUT VM701 L1 e L2: Distributore
- Inserire i fili del monitor principale nel blocco terminale a 2 pin, serrare le viti del blocco terminale, quindi collegare il blocco terminale ai terminali di collegamento linea.
 - Collegare i fili nel modo seguente.
D1 e D2: Monitor principale
- Dopo avere collegato ogni terminale al distributore, usare i blocchi per i cavi per fissare i fili ai fori dei blocchi per i cavi sulla parte superiore e inferiore del distributore.
- Assicurarsi di riapplicare le coperture dei cavi, quindi fissare saldamente le viti delle coperture dei cavi.

Distributore



- ❶ Fili CC dell'unità di alimentazione
- ❷ Fili della stazione di ingresso, della scatola di estensione o del distributore precedente
- ❸ Fili del distributore successivo
- ❹ Fili del monitor principale



- ❶ I blocchi per i cavi sono collegati ai fori dei blocchi per i cavi

Nota:

- Assicurarsi che i fili siano inseriti completamente nel blocco terminale e che le viti del blocco terminale siano sufficientemente serrate per impedire la fuoriuscita dei fili.
- Assicurarsi che ogni blocco terminale sia saldamente collegato ai terminali di collegamento.
- Per gli schemi di collegamento, vedere "4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39)".
- Per informazioni sul tipo e sulla lunghezza dei fili utilizzabili, vedere "4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39)".

4.4 Installazione della scatola di estensione (venduta separatamente)

Fare riferimento agli elementi seguenti contenuti nella documentazione della serie VL-V900/VL-V901 (inclusa la scatola di estensione VL-V703) per informazioni dettagliate sul montaggio a parete.

- Elementi inclusi
- Diagrammi dei dispositivi
- Caratteristiche tecniche
- Montaggio su guida DIN o fissaggio direttamente a una parete

È possibile scaricare la documentazione dal sito web seguente.
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/intercom/v900>

4.5 Installazione del distributore (venduto separatamente)

Elementi richiesti

- Distributore (VL-VM701; venduto separatamente)
- Blocchi per i cavi (forniti con il distributore)
- Viti (fornite con il distributore)
- Fili per il collegamento del distributore (forniti dall'utente)
Vedere 4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili (pagina 39).

Nota:

- Per ulteriori informazioni sui collegamenti per il distributore VL-VM701, fare riferimento al punto 10 a pagina 33.

Metodi di installazione

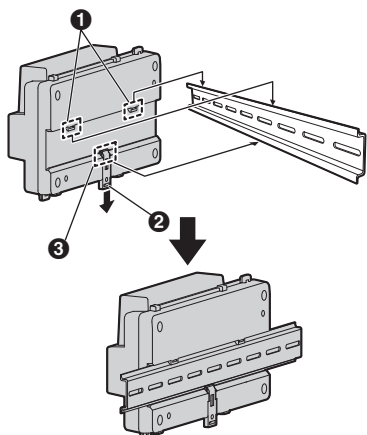
Per eseguire l'installazione, è possibile utilizzare i 2 metodi seguenti:

- montaggio su guida DIN (fornita dall'utente)
- fissaggio direttamente a una parete

4.5.1 Montaggio su guida DIN

Fissare il distributore alla guida DIN in modo che il gancio inferiore sia posizionato nella parte inferiore del distributore.

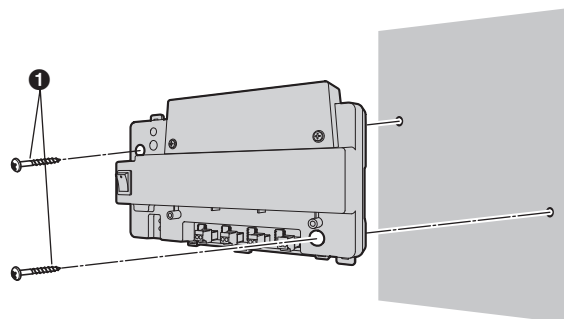
- 1 Appendere i ganci superiori (❶) del distributore alla parte superiore della guida DIN.
 - A questo punto il distributore risulta appeso alla guida DIN, ma non fissato.
- 2 Tirare la leva (❷) verso il basso, assicurarsi che la parte inferiore del distributore sia piatta contro la guida DIN, quindi rilasciare la leva.
 - Il gancio inferiore (❸) scorrerà verso l'alto, fissando la parte inferiore del distributore alla guida DIN.



4.5.2 Fissaggio direttamente a una parete

Fissare il distributore saldamente alla parete utilizzando le 2 viti di montaggio (❶).

- Dopo avere fissato il distributore alla parete, fissare la copertura del cavo inferiore.



4.6 Collegamenti cablati

4.6.1 Diagrammi schematici dei cablaggi

Nota:

- Per informazioni sui collegamenti delle unità di alimentazione, vedere pagina 23.
- Per informazioni sulle impostazioni dei DIP switch della stazione di ingresso, vedere pagina 40.
- Per informazioni sui DIP switch del distributore quando si utilizza il cablaggio bus, vedere pagina 41.
- Inserire completamente i fili nei terminali di collegamento. Dopo avere inserito i fili, tirare leggermente ogni filo per assicurarsi che sia collegato saldamente.

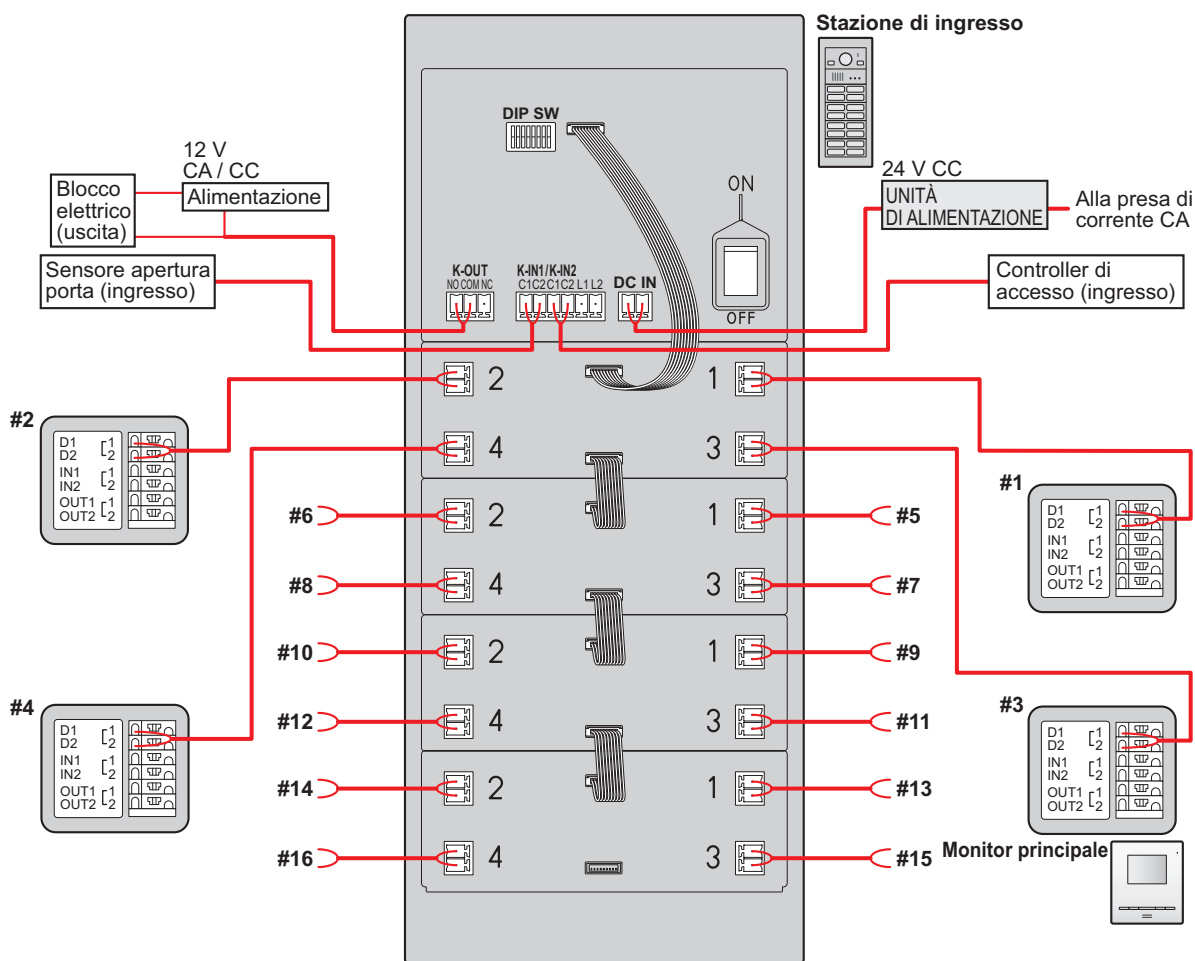
Esempio di cablaggio a stella

Numero massimo di dispositivi

- Stazione di ingresso: fino a 1
- Monitor principale: fino a 32 (a seconda della composizione dei moduli della stazione di ingresso)

Importante:

- Quando si utilizza il cablaggio a stella, non collegare i fili dei monitor principali a L1 e L2.
- Il cablaggio non è polarizzato.



Esempi di cablaggio bus

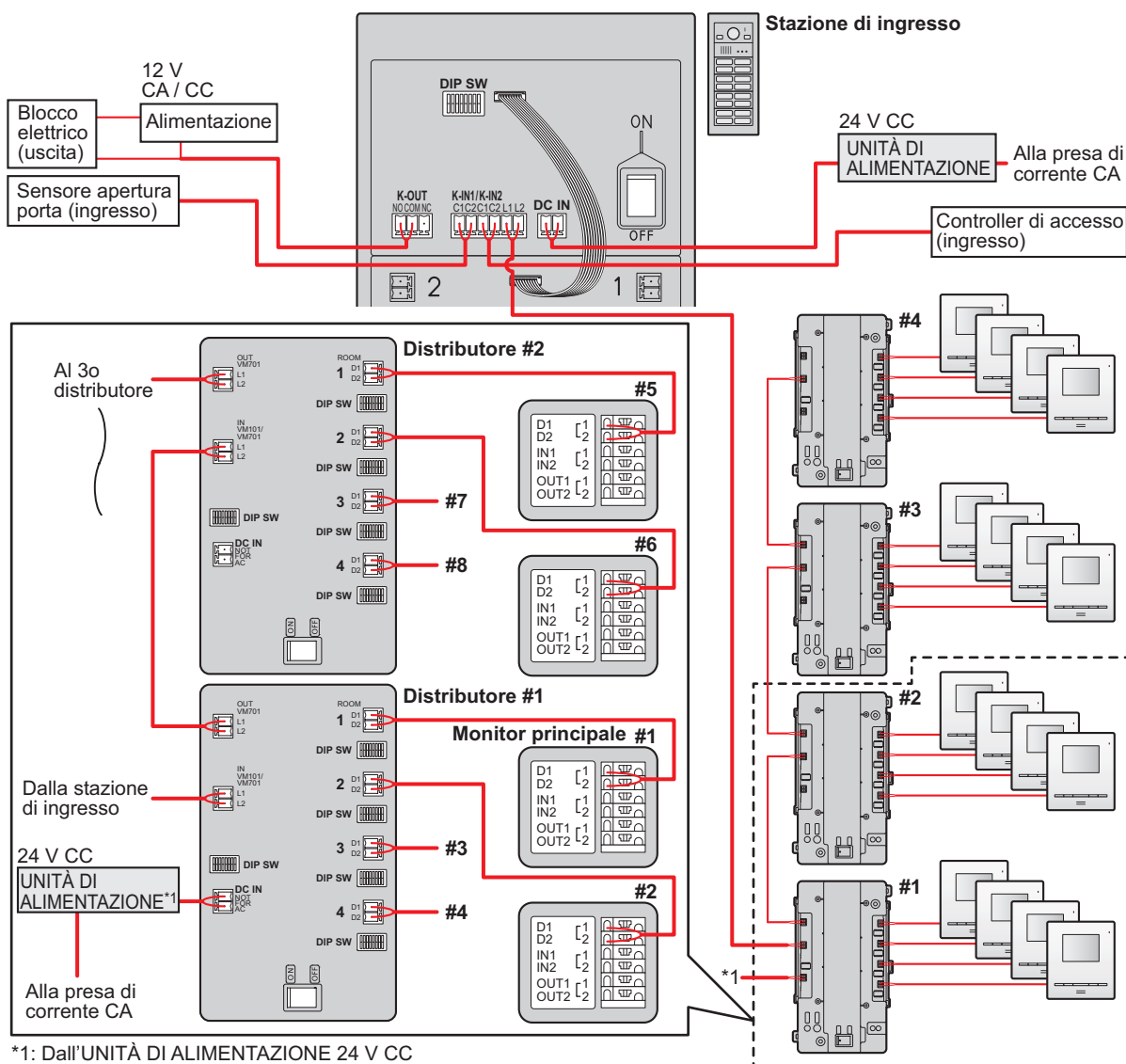
Numero massimo di dispositivi

- Stazione di ingresso: fino a 6
- Monitor principale: fino a 32 (a seconda della composizione dei moduli della stazione di ingresso)
- Distributore: fino a 8
- Scatola di estensione: fino a 1 (necessaria per l'estensione delle stazioni di ingresso)

Uso del distributore

Importante:

- Quando si utilizza il cablaggio bus, non collegare i fili dei monitor principali ai terminali sul retro dei moduli tasti della stazione di ingresso.
- Il cablaggio non è polarizzato.



4.6.2 Tipo e lunghezza massima dei fili

Corsa dei fili			Diametro dei fili	Lunghezza max.
Cablaggio a stella	Stazione di ingresso ↔ Monitor principale		0,65 mm (22 AWG)	circa 100 m
			1,2 mm (17 AWG)	circa 200 m
	Unità di alimentazione (VL-PS240) ↔ Stazione di ingresso		0,65 mm (22 AWG)	circa 10 m
			2 mm (12 AWG)	circa 20 m
	Unità di alimentazione (VL-PS2410) ↔ Stazione di ingresso		0,65 mm (22 AWG)	circa 50 m
			2 mm (12 AWG)	circa 100 m
Cablaggio bus	Stazione di ingresso ↔ Distributore Il distributore più lontano		0,65 mm (22 AWG)	circa 100 m
			1,2 mm (17 AWG)	circa 200 m
	Distributore*1 ↔ Monitor principale*2		0,65 mm (22 AWG)	circa 100 m
			1,2 mm (17 AWG)	circa 200 m
	Unità di alimentazione (VL-PS240) ↔ Stazione di ingresso		0,65 mm (22 AWG)	circa 10 m
			2 mm (12 AWG)	circa 20 m
	Unità di alimentazione (VL-PS2410) ↔ Stazione di ingresso		0,65 mm (22 AWG)	circa 50 m
			2 mm (12 AWG)	circa 100 m
	Unità di alimentazione (VL-PS240) ↔ Distributore Unità di alimentazione (VL-PS2410)		0,65 mm (22 AWG)	circa 10 m
			2 mm (12 AWG)	circa 20 m
Unità di alimentazione ↔ Sorgente di alimentazione CA		1,2 mm (17 AWG)	Nessun requisito	
		2 mm (12 AWG)		
Stazione di ingresso ↔	Blocco elettrico dispositivo di collegamento K-IN (esempio: controller di accesso e/o sensore apertura porta e così via)		0,5 mm (24 AWG)	In base alle specifiche del dispositivo collegato.
			1,2 mm (17 AWG)	

*1 Distributore connesso a unità di alimentazione (quando si utilizzano i monitor principali VL-MV10)

*2 Il monitor principale più lontano (quando si utilizzano monitor principali VL-MV10)

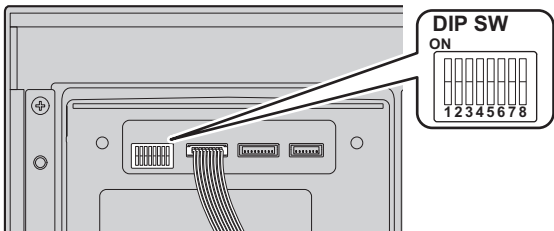
Durante la selezione dei fili, prendere nota di quanto segue

- Utilizzare fili a 2 conduttori (rame pieno) con rivestimento in PVC con isolamento in PE (polietilene). Si raccomanda di utilizzare un cavo non schermato, a media capacità.
- Con questa apparecchiatura è necessario utilizzare cavi di alimentazione certificati. È necessario rispettare la normativa nazionale vigente in materia di installazione e/o apparati. È necessario utilizzare cavi di alimentazione certificati di spessore non inferiore ai normali cavi flessibili in cloruro di polivinile conformi alla normativa IEC 60227.
- Quando viene collegata una scatola di estensione, la lunghezza massima dei fili dalla stazione di ingresso al distributore non cambia.

4.7 Impostazioni dei DIP switch

4.7.1 Impostazioni dei DIP switch della stazione di ingresso

Quando si installa la stazione di ingresso, è necessario eseguire le seguenti impostazioni dei DIP switch.



Elemento	Impostazione	DIP switch	Elemento	Impostazione	DIP switch																																
Metodo di cablaggio	Cablaggio a stella	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Lingua della guida audio (quando la porta viene sbloccata)	Nessuna guida audio	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Cablaggio bus	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Inglese		ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Retroilluminazione per i pulsanti chiamata in modalità standby	Si attiva in condizioni di oscurità	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Tedesco	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	
	1	2	3	4	5	6	7	8																													
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Sempre attivata	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Francese	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8		
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Sempre disattivata	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Spagnolo	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8		
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Monitoraggio non consentito dal monitor principale <ul style="list-style-type: none">Quando si utilizza un dispositivo VL-V703 (scatola di estensione), impostare il DIP switch "8" in posizione "ON" (monitoraggio non consentito).		ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Italiano	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
Monitoraggio consentito dal monitor principale		ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	Olandese	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8	
1	2	3	4	5	6	7	8																														
1	2	3	4	5	6	7	8																														
			Arabo	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8																	
1	2	3	4	5	6	7	8																														
			Persiano	ON OFF <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>									1	2	3	4	5	6	7	8																	
1	2	3	4	5	6	7	8																														

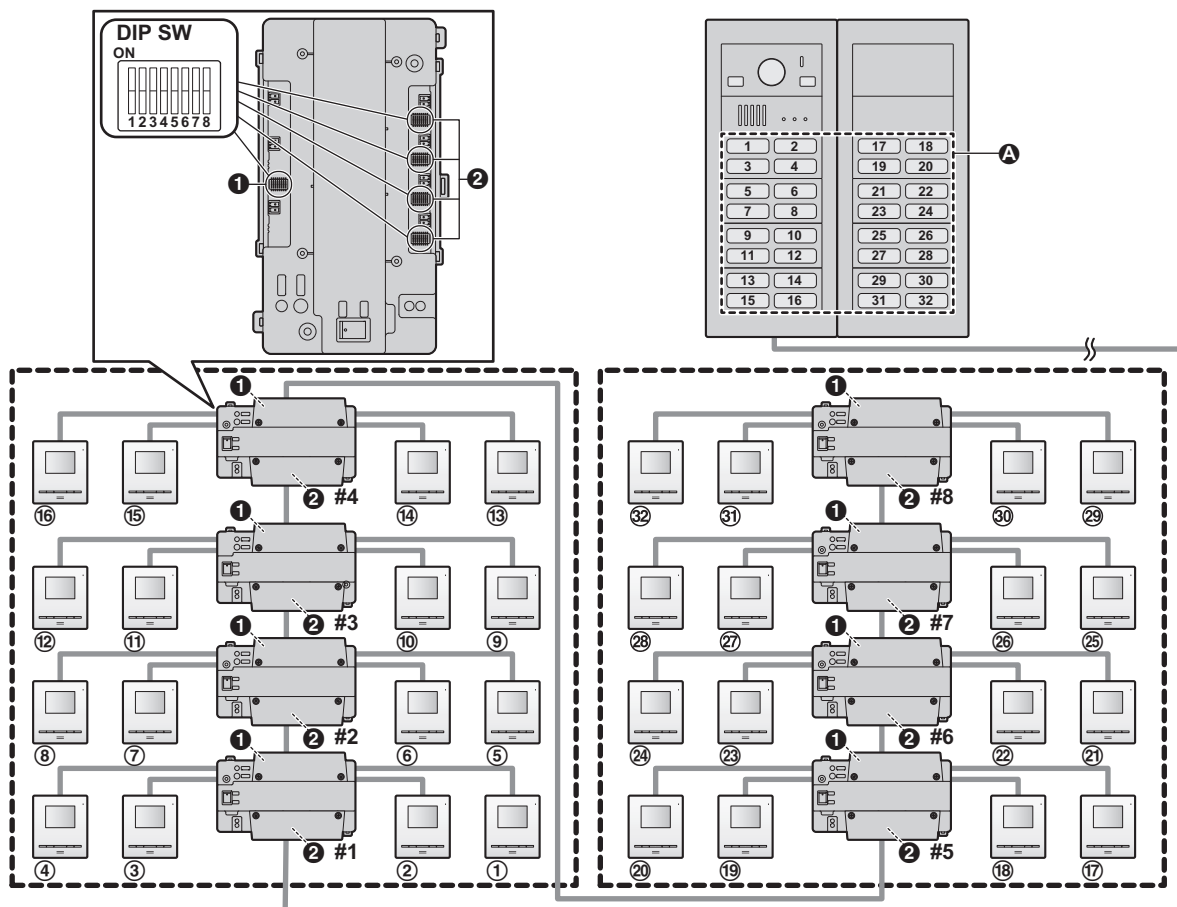
4.7.2 Impostazioni dei DIP switch del distributore

Quando si installa il distributore con il cablaggio bus, è necessario eseguire le seguenti impostazioni dei DIP switch.

- Impostazioni ID distributore #1 – #8: i relativi DIP switch (1) devono essere configurati su ogni distributore.
- Impostazioni ID numero stanza (1 – 32): i relativi DIP switch (2) devono essere configurati in base a ogni numero di pulsante delle stazioni di ingresso e delle stanze.

A: a titolo esplicativo, i numeri sono riportati sulle placche del nome di ogni pulsante chiamata delle stazioni di ingresso.

Esempio: quando si configura la stanza numero 20, impostare il DIP switch dei relativi distributori 20.































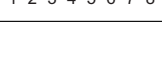
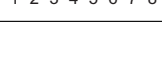


Impostazioni ID distributore 1

Impostazione	DIP switch	Impostazione	DIP switch	Terminazione	DIP switch
ID distributore #1	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	ID distributore #5	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	Distributore all'estremità più lontana	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8
ID distributore #2	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	ID distributore #6	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8		
ID distributore #3	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	ID distributore #7	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	Distributore non all'estremità più lontana	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8
ID distributore #4	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8	ID distributore #8	ON OFF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8		

4. Installazione

Impostazioni ID numero stanza ②

Impostazione	DIP switch	Impostazione	DIP switch
Pulsante ①	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ⑰	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ②	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ⑱	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ③	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ⑲	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ④	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ⑳	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑤	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉑	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑥	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉒	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑦	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉓	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑧	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉔	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑨	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉕	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑩	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉖	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑪	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉗	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑫	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉘	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑬	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉙	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑭	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉚	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑮	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉛	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8
Pulsante ⑯	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8	Pulsante ㉜	ON OFF  1 2 3 4 5 6 7 8

4.8 Indicatori POWER e ACCESS del distributore

Gli indicatori POWER e ACCESS consentono di controllare lo stato dei dispositivi.

- Quando gli indicatori dei distributori sono illuminati in verde significa che non vi sono problemi.
- Se un indicatore lampeggia in rosso significa che si è verificato un errore.

Categoria	Significato	POWER (verde)	ACCESS (rosso)
Funzionamento normale	Inattivo	Acceso	Spento
	Chiamata o monitoraggio in corso	Acceso	Acceso
Errore	Tutti i DIP switch sono in posizione "spento"	Acceso	Lampeggiante lentamente
	Le posizioni dei DIP switch usate per le impostazioni ID distributore non sono consentite	Acceso	Lampeggiante lentamente
	<ul style="list-style-type: none"> • I DIP switch per le impostazioni ID distributore "5", "6" e "7" sono in posizione "ON" • I DIP switch per le impostazioni ID numero stanza "7" e "8" sono in posizione "ON" 	Acceso	Lampeggiante lentamente

4.9 Collegamento di altri dispositivi

4.9.1 Blocchi elettrici

È possibile collegare un blocco elettrico a ogni stazione di ingresso mediante i terminali di collegamento K-OUT. Un blocco elettrico viene usato unitamente a un'altra azione (ad esempio la pressione di un pulsante, la lettura di una scheda di accesso, l'inserimento di una chiave, l'immissione di una password di accesso e così via) per aprire la porta di ingresso.

- È possibile collegare un blocco elettrico a ogni stazione di ingresso.
- Quando si seleziona un blocco elettrico, scegliere un dispositivo in base alle indicazioni riportate di seguito.
 - Chiusura di contatto a secco N/C o N/O
 - 12 V CA/CC, meno di 1 A
- Dopo avere collegato un blocco elettrico alla stazione di ingresso, verificare che il blocco elettrico chiuda le porte correttamente e che sia possibile usare un monitor principale per sbloccare i blocchi elettrici.

È inoltre possibile specificare per quanto tempo i segnali di controllo vengono inviati per sbloccare i blocchi elettrici (attivare K-OUT) mediante un monitor principale.

(L'intervallo di tempo durante il quale la porta di ingresso rimane sbloccata dipende dalle specifiche del blocco elettrico utilizzato.)

Per informazioni dettagliate sulla configurazione dei blocchi elettrici, consultare la documentazione fornita con il blocco elettrico.)

- La procedura di configurazione di un blocco elettrico varia a seconda del modello del monitor principale.

Fare riferimento alla documentazione fornita con il monitor principale^{*1} per informazioni sulla "Configurazione dei blocchi elettrici".

^{*1} Si noti che l'impostazione denominata "Citofono" riportata sul display del prodotto e nella documentazione del monitor principale corrisponde alla "Stazione di ingresso".

4.9.2 Dispositivi di collegamento K-IN

È possibile collegare un controller di accesso e/o i sensori apertura porta e così via a ogni stazione di ingresso mediante i terminali di collegamento K-IN. I terminali di collegamento K-IN vengono utilizzati per stabilire se l'utente è autorizzato ad aprire la porta mediante un pulsante, un interruttore chiave, un lettore schede e così via.

Il dispositivo di collegamento K-IN funziona insieme al blocco elettrico. Il segnale del blocco elettrico è impostato in modo da sbloccare la porta solo per la durata dell'input al dispositivo K-IN.

L'intervallo di tempo durante il quale i segnali di controllo vengono inviati per sbloccare i blocchi elettrici (attivare K-OUT) corrisponde alla durata dell'input al dispositivo K-IN più 5 secondi.

- Un dispositivo di collegamento K-IN 1 e un dispositivo di collegamento K-IN 2 possono essere collegati a ogni stazione di ingresso.

4. Installazione

- Per informazioni dettagliate sulla configurazione dei dispositivi di collegamento K-IN, fare riferimento alla documentazione fornita con i dispositivi di collegamento K-IN.

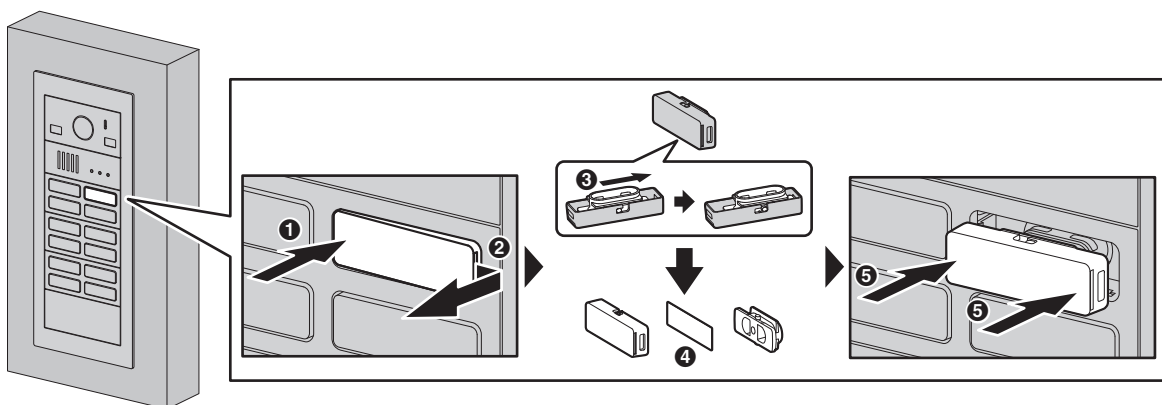
4.10 Placche del nome stanza

Le placche del nome stanza della stazione di ingresso possono essere posizionate nei modi descritti di seguito.

- Posizionamento in modo che le placche del nome stanza possano essere facilmente inserite e rimosse per modificare i nomi dei residenti.
- Posizionamento in modo che le placche del nome stanza non possano essere facilmente inserite e rimosse (per prevenirne la manomissione). Dopo avere consultato i fornitori e il personale dell'impianto, usare le viti per fissare i moduli dei pulsanti dei nomi alla stazione di ingresso.

Rimozione/inserimento delle placche del nome stanza

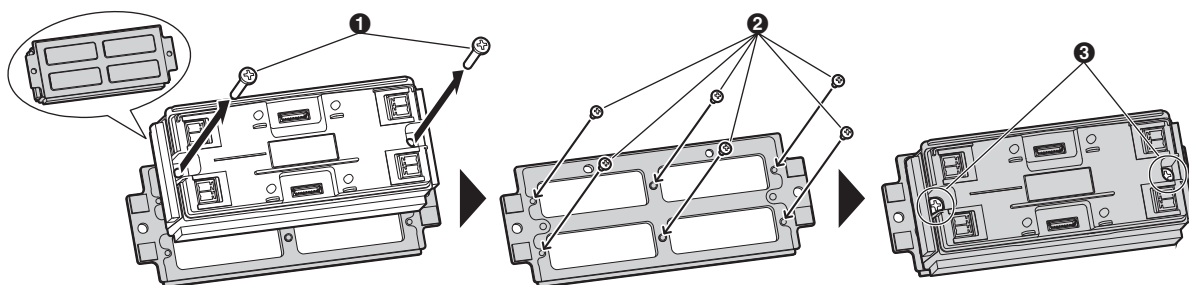
1. Rimuovere il pulsante della placca del nome nel modo illustrato dai simboli (1) e (2) nella figura sottostante.
2. Estrarre la placca del nome dal pulsante facendola scorrere (3).
3. Rimuovere la placca del nome nel modo illustrato di seguito (4) e modificarne il contenuto.
4. Riposizionare il pulsante della placca del nome nel modo illustrato dai simboli (5) di seguito.
 - Assicurarsi che il pulsante della placca del nome sia fissato saldamente.



Inserimento delle placche del nome stanza in modo che non siano facilmente rimovibili


1. Rimuovere le viti (1) dai lati sinistro e destro del modulo tasti e del pannello, quindi rimuovere il modulo tasti e il pannello.
2. Facendo riferimento alle illustrazioni seguenti, fissare i lati sinistro e destro del modulo tasti sul retro mediante le viti (2).
 - Il numero di viti necessarie varia in base al modulo tasti utilizzato. Per maggiori informazioni, vedere pagina 10.
3. Riposizionare il modulo tasti e il pannello; a tale scopo, serrare le viti (3) sui lati sinistro e destro del modulo tasti e del pannello. Assicurarsi che il pannello sia fissato saldamente.

Esempio: Modulo a 4 tasti



5.1 Condizioni e limitazioni del sistema




Il sistema presenta le condizioni e le limitazioni seguenti.

- È possibile gestire una sola chiamata o sessione di monitoraggio per volta.
 - Se il pulsante chiamata per la stessa stazione di ingresso viene premuto più volte, l'ultimo pulsante chiamata premuto ottiene la priorità.
 - Se vengono premuti i pulsanti chiamata per più stazioni di ingresso, il primo pulsante chiamata premuto ottiene la priorità.
 - Il monitor principale non funziona con la stazione di ingresso quando quest'ultima è in uso (monitoraggio con altri dispositivi, alla chiamata).
- Quando le stazioni di ingresso sono collegate alle scatole di estensione, i monitor principali non possono monitorare l'esterno con nessuna stazione di ingresso.
- Anche quando più stazioni di ingresso sono collegate a una scatola di estensione, l'icona  viene visualizzata per tutte le stazioni di ingresso, tranne che per il dispositivo VL-MV10 (monitor principale alimentato da bus).
- Tutte le chiamate e le sessioni di monitoraggio vengono interrotte una volta trascorso l'intervallo di "timeout". Tale intervallo corrisponde a 90 secondi per le chiamate e 180 secondi per il monitoraggio.

5.2 Operazioni della stazione di ingresso

5.2.1 Per chiamare un residente

Selezionare il pulsante chiamata del residente che si desidera chiamare.

- Mentre il residente viene chiamato, l'indicatore  lampeggia in rosso.
- Quando il residente risponde alla chiamata, l'indicatore  si illumina in ambra.
- Quando la porta viene sbloccata, la guida audio viene attivata dalla stazione di ingresso e l'indicatore  si illumina in blu.

6.1 Risoluzione dei problemi di base

Per la risoluzione dei problemi di livello avanzato, vedere le informazioni disponibili sul sito web seguente.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/intercom/vl-vm>

Se il sistema non funziona correttamente, in particolare dopo l'installazione o la modifica dello stesso, verificare dapprima gli aspetti seguenti.

- Tutti i dispositivi sono alimentati
- Tutti i cavi sono collegati correttamente e inseriti completamente nei terminali (vedere da pagina 36 a pagina 39).
- I collegamenti in ingresso/uscita tra le unità sono corretti (vedere da pagina 36 a pagina 38).
- Le impostazioni dei DIP switch per la stazione di ingresso sono corrette (vedere pagina 40).
- Le impostazioni dei DIP switch per il distributore sono corrette (vedere da pagina 41 a pagina 42).

Indicatori illuminati o lampeggianti in rosso per il distributore

Gli indicatori illuminati o lampeggianti in rosso segnalano la presenza di un errore. Per ulteriori informazioni vedere "4.8 Indicatori POWER e ACCESS del distributore (pagina 43)".

Problemi generali

Problema	Causa e soluzione	Pagina
Le chiamate vengono interrotte.	<ul style="list-style-type: none"> • La chiamata con priorità più alta è stata effettuata premendo un pulsante su un'altra stazione di ingresso, con la conseguente interruzione della chiamata corrente. → Attendere e riprovare successivamente. • Il tempo disponibile per la chiamata corrente è scaduto e la chiamata è stata interrotta. → Per salvaguardare le risorse del sistema, tutte le chiamate hanno una durata programmata; una volta trascorso tale intervallo di tempo, le chiamate vengono interrotte. 	46
Non è possibile monitorare le stazioni di ingresso dal monitor principale.	<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbe non essere possibile monitorare le stazioni di ingresso collegate alle scatole di estensione dai monitor principali. • Un'altra stazione di ingresso e il monitor principale sono impegnati in una chiamata. 	38
Non è possibile monitorare le stazioni di ingresso selezionate nell'elenco dei monitor sul monitor principale.	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stazione di ingresso selezionata è collegata a una scatola di estensione, potrebbe non essere possibile monitorarla dai monitor principali. 	38

Problemi di visualizzazione sul monitor principale

Posizione immagine	Display	Causa e soluzione	Pagina
Stazione di ingresso	<ul style="list-style-type: none"> • Non viene visualizzata alcuna immagine. • La qualità delle immagini è scadente. 	<ul style="list-style-type: none"> • I cavi non sono collegati correttamente. → Controllare i collegamenti dei cavi e assicurarsi che tutti i cavi siano inseriti completamente nei terminali. • Non tutte le unità sono collegate all'alimentazione. → Controllare e, se necessario, collegare tutte le unità all'alimentazione. 	36, 39
	<ul style="list-style-type: none"> • "Citofono non disponibile" viene visualizzato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questo messaggio viene visualizzato quando le chiamate dalla stazione di ingresso vengono interrotte. → Non si tratta di un malfunzionamento del dispositivo. Attendere che il messaggio scompaia dal display. • Questo messaggio viene visualizzato quando una stazione di ingresso viene monitorata mentre un altro monitor principale è già impegnato in una chiamata con la stazione di ingresso o sta monitorando la stazione di ingresso. → Non si tratta di un malfunzionamento del dispositivo. Attendere che il messaggio scompaia dal display oppure premere il pulsante OFF. 	–

6.2 Pulizia

Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido e asciutto.

- In presenza di sporco abbondante, pulire il prodotto con un panno leggermente umido.
- Se il prodotto viene installato in prossimità di coste marine, pulire il prodotto con un panno leggermente umido una volta ogni 2 o 3 mesi.

Importante:

- **Non utilizzare detergenti contenenti alcol, polvere lucidante, detergenti in polvere, benzina, solventi, cera, petrolio né acqua bollente. Inoltre, non spruzzare sul prodotto insetticidi, detergenti per vetro o lacca per capelli. Queste sostanze potrebbero modificare il colore o le qualità del prodotto.**

6.3 Termini e illustrazioni in questo documento

- I suffissi dei numeri di modello (ad es. "EX" in "VL-VM101EX") vengono omessi se non necessario.
- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni possono variare leggermente rispetto al prodotto effettivo.

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018

PNQP1386YA C0718MG1108